

FREGADEROS
ACERO INOXIDABLE
 medidas standard
DESDE 1.600 PTAS.
 Recomendables para PARTICULARES, BARES, HOTELES
 Distribuidor: **RAF. S. A.** Capitán Salom, 13 a 25
 Teléfono 13721

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago
 Palma, Jueves día 23 de Agosto de 1962
 AÑO XXIV :: N.º 6.931 - PRECIO 150 PTS. - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Nuestra fortaleza política de hoy sigue guardando la espalda de Europa

«El problema es dejar a las generaciones venideras una España estable, económicamente renacida, políticamente fuerte, socialmente justa, en el gozo de sus libertades civiles»

Afirmó S. E. en el transcurso de la entrevista en la que el periodista Benjamin Welles, corresponsal del «New York Times», examina la situación española

Madrid. — El conocido periodista norteamericano Benjamin Welles, hasta hace poco corresponsal en España de «The New York Times», ha comenzado a publicar en su diario una serie de artículos, resumen de su corresponsalía, antes de regresar a los Estados Unidos. Benjamin Welles fue recibido por S. E. el Jefe del Estado en el Pazo de Meirás, donde el Generalísimo respondió a sus preguntas con las siguientes declaraciones:

«Quiero decirme V. E. si la organización ministerial del 11 de julio implica una nueva etapa política gubernamental y en qué sentido»

«Todos los cambios ministeriales que en el transcurso de los últimos veinte años hemos tenido, responden a etapas políticas sucesivas de perfeccionamiento, sujetas a la necesidad de cada momento».

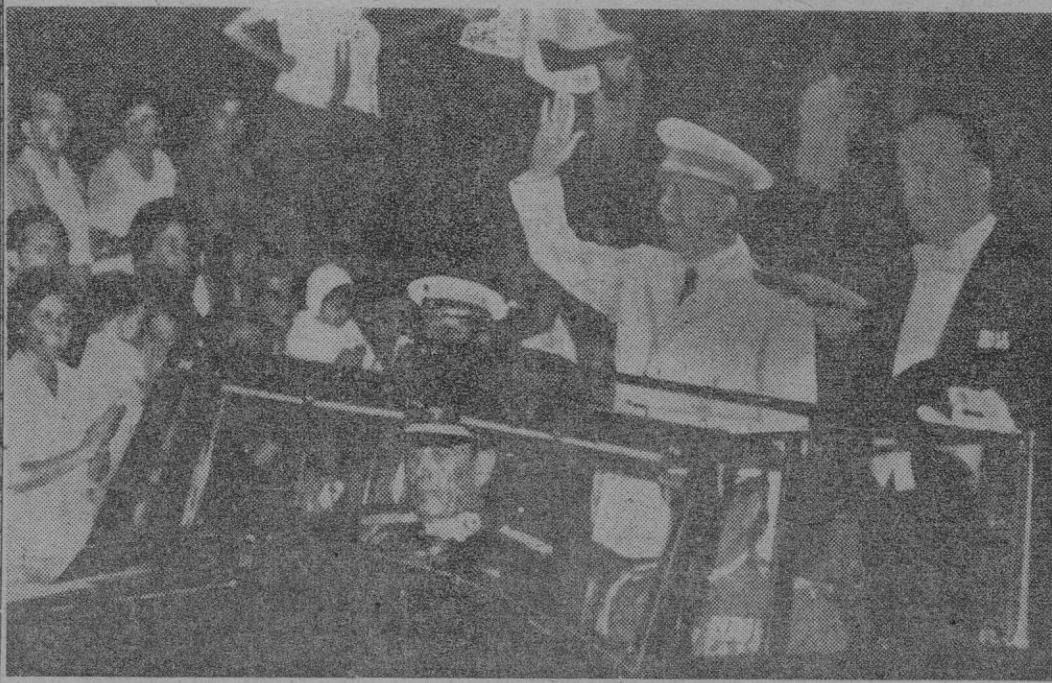
«Desgraciadamente, persisten las situaciones que vienen afectando al mundo en estos quince años. Estamos en estado de guerra, aun que a esta la llamamos «fría» y los temas políticos tienen que ser fuertes para poder resistir las maniobras y embestidas».

«Los movimientos e iniciativas han de ser para fortalecer y no para debilitar».

«La debilidad de España afectaría gravemente a todo el mundo occidental. Nuestra victoria libró a Europa de haber caído bajo el yugo soviético. Nuestra fortaleza política de hoy sigue guardando su vigencia».

«La opinión internacional ha expresado con gran interés el deseo de un nuevo Vicepresidente del Gobierno. En caso de ser nombrado, asumiría éste, con la autorización del Gobierno, la del Estado».

Triunfal llegada de FRANCO a San Sebastián



Su Excelencia el Jefe del Estado saluda sonriente a la multitud que le aclama a su llegada a San Sebastián en el trayecto hasta el Palacio de Ayete. — (Fotografía de Europa-Press).

Los incidentes en la cuenca minera asturiana

Comunicado del Ministerio de Trabajo

En zonas localizadas de la cuenca minera asturiana se han producido determinados incidentes de los que está informada la opinión pública. Sin la debida utilización previa de los recursos de petición o negociación establecidos, algunos grupos o individuos han promovido acciones que rompiendo la normalidad laboral y forzando las circunstancias que la determinan, adulteran los términos reales en los que el problema de las condiciones de trabajo en las minas de carbón, está planteado.

El Ministerio de Trabajo lamenta que se hayan producido tales incidentes. Los instrumentos de

acuerdo y conciliación de intereses están abiertos a todos los que pretenden servir de ellos y han de

Veinte casos de poliomelitis en Vizcaya

BILBAO, 22. — Según informa la Jefatura Provincial de Sanidad, se llevan registrados veinte casos de poliomelitis en Vizcaya desde primero de enero hasta hoy. Estos casos se han dado en niños no vacunados. — Cifra.

Dos millones de turistas visitaron España en 5 meses

MADRID, 22. — DURANTE EL PASADO MES DE MAYO HAN VISITADO ESPAÑA 595.512 PERSONAS, SEGUN DATOS OFICIALES HECHOS PUBLICOS POR LA DIRECCION GENERAL DEL TURISMO, FRENTE A 480.696 DEL MISMO MES DE 1961. LO QUE REPRESENTA UN AUMENTO DEL 23'9 POR 100.

EN LOS CINCO PRIMEROS MESES DEL AÑO HA ENTRADO EN ESPAÑA UN TOTAL DE 2.288.851 VISITANTES, FRENTE A 1.762.016 EN 1961, LO QUE REPRESENTA UN AUMENTO DEL 29'9 POR 100 Y DEL 47'9 POR 100 CON RESPECTO A 1960. — CIFRA.

mostrado su eficacia y viabilidad. Las disposiciones resolutorias adoptadas están inspiradas en el principio de la justa defensa de los intereses de los trabajadores, sustanciados en el marco de una obligada estabilidad social. La elusión de aquellos cauces legales por los promotores de los incidentes compromete, por otra parte, la posición y los intereses de amplios sectores productivos de la cuenca minera asturiana, deseosos de una normal y justa resolución de sus problemas.

El Ministerio de Trabajo requiere a los mineros y a las empresas para que sostengan y guarden el orden laboral, preservándolo de cualquier alteración que lo confunda, mediante los procedimientos legales de negociación y petición.

El Ministerio de Trabajo usará siempre de las facultades que las Leyes le otorgan para decidir en justicia sobre las diferencias laborales planteadas en la vía procedente. El abandono o el menosprecio de esa, no solo infringe el ordenamiento jurídico establecido, sino que lesiona y detiene el incontenible progreso social que estructura la más intensa acción política del Gobierno. En cualquier caso, el Ministerio no vacilará en tomar las disposiciones que son de su competencia para salvaguardar los intereses de los distintos sectores productivos y de una manera suprema, para defender las exigencias de la comunidad nacional, proponiendo, si procediera, la adopción de las medidas precisas contra quienes deliberadamente la comprometan.

EXPLOTACIONES CLAUSURADAS

Oviedo, 22. — En la cuenca del Nalón se ha registrado hoy una extensión del conflicto laboral al afectar el paro a la mina «María Luisa», cuya plantilla la componen 521 obreros; al pozo «María Luisa», en el que trabajan 1.407 hombres y

(Continúa en la pág. siguiente)

EL PUEBLO BERLINES, EN FRANCA REBELION

La muerte de Peter Fechter es el símbolo de la crueldad soviética

LOS RUSOS SUPRIMEN EL CARGO DE COMANDANTE MILITAR DE BERLIN

REACCION POPULAR FAVORABLE A LAS FUERZAS ALIADAS

BERLIN (Crónica, del corresponsal de Pyresa. Peter BENDER).— Peter Fechter, murió después de haber aguardado más de una hora que una mano amiga o enemiga le prestara ayuda. Peter Fechter, tenía urgente necesidad de su prójimo, pero no surgió el buen samaritano ni al este ni al oeste. De ahí la rebelión, quizá primero no tan espontánea, pero actualmente popular y arrolladora. La piel de los aliados está lejos al parecer de asemejarse a la del alemán. Los silbidos, las piedras y sobre todo el desprecio total de los berlineses que sólo hace unos meses lloraban a su paso cuando llegaron a la ciudad para defender su libertad e independencia en el recibimiento más sensacional que se recuerda en la ciudad, les desconcertó por completo y por una vez les hizo considerar su posición.

LA AMBULANCIA ESTA AHI

Aquí está el triunfo: esta ambulancia, recién salida del hospital americano, ha tomado posición en el «punto Charley» dispuesta a socorrer a cualquier víctima del terrorismo comunista, caiga en el este o en el oeste. Es decir que en adelante no podrá repetirse el caso de Peter Fechter porque la ambulancia atravesará la frontera, recogerá

(Continúa en la pág. siguiente)

LA BELLA DEL AIRE



La quermés de las Vistillas ha dedicado un día a cada profesión para elegir en cualquiera de ellas «la más guapa». Ahora les ha tocado el turno a las azafatas, hadas de los aires, niñas políglotas de los pasajeros del avión, dulces muchachas con las que sueñan los viajeros transoceánicos. Con los ojos mirando a lo alto, como una añoranza, Carmen Ulecía ha sido la más bella. Ayer viajó de Madrid a Palma y desde Palma a Madrid

ATENTADO CONTRA DE GAULLE

El automóvil presidencial recibió varios impactos de metrallata

El general, su esposa y su yerno resultaron ilesos

París, 22. — El Presidente de Francia ha salido ileso de un atentado contra su vida que ha tenido lugar esta noche cuando salía de París para dirigirse a su casa de campo, al este de Francia. La prefectura de policía ha anunciado que se realizaron varios disparos contra el automóvil del Presidente De Gaulle cerca del aeropuerto de Villacoublay, al sur de París.

(Continúa en la pág. siguiente)

Está dando la vuelta al mundo



Ayer llegó a nuestro puerto el yate a vela «Alferez Càmpera», de bandera uruguaya, a bordo del cual viajan tres oficiales de la Marina uruguaya los señores Teniente de Navío don Jorge Nader; Alferez de Navío, don Carlos Alberto Costa y el Guardiamarina D. José Humberto Firpo.

Estos intrépidos marinos salieron de Montevideo el 31 de enero de 1960 para hacer un viaje de circunnavegación al mundo, bajo patrocinio oficial, que habrá de concluir a finales del presente año en el punto de partida.

Ayer noche acudimos a saludarles y con ellos sostuvimos una interesante charla a lo largo de la cual nuestros huéspedes fueron dándonos detalles y pormenores de la proeza que llevan a cabo, periplo que marca un jalón en la Marina uruguaya pues es la primera vez que oficiales uruguayos emprenden esta empresa de circunnavegación al mundo a bordo de un yate a vela.

En nuestra próxima edición publicaremos tan interesante entrevista

COLECTA EN EL COSO TARRACONENSE



Tarragona.— En la cuestación destinada a la lucha contra el Cáncer, celebrada en la plaza de Toros de esta capital, colaboraron los diestros Aparicio, Diego Puerta y Curro Girón, que portaron un gran cartelón pidiendo ayuda económica. Un grupo de señoritas españolas y extranjeras dieron la vuelta al anillo recogiendo en un capote extendido las aportaciones de los espectadores. — (Foto Cifra).

JUSTO DISTINTIVO

FLEX

SAN MIGUEL, 40

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN I

OPINAMOS ASI

PARA ENTENDERSE HAY QUE HABLAR

Los mineros de la cuenca de Turón han pedido a sus representantes en los Jurados de Empresa que se pongan al habla con el Gobernador Civil para solicitar de él la apertura de los pozos clausurados por orden gubernativa. De ser cierta la noticia, nos muestra una posición lógica y razonable de los trabajadores afectados por los incidentes de estos días en algunas minas asturianas de explotación de carbón. En este problema suscitado en determinadas explotaciones hullaeras asturianas, es necesario que hablen promotores y afectados.

Al parecer la decisión interruptora fué tomada por muy reducidos grupos, pero la acción de dichos grupos provocó acciones correctivas que afectaron a otros mineros que aún teniendo idénticos problemas eran partidarios de su planteamiento y resolución por las vías lógicas y naturales previstas para dilucidar las diferencias, nacidas en la táctica de la relación laboral.

Así pues conviene distinguir necesariamente entre los profesionales del grito y el desquite y los que entienden la convivencia en unos justos términos.

El Ministerio de Trabajo ha hecho pública una nota oficial cuya lectura se deduce también esta distinción. La nota debe ser considerada con atención. Su texto entraña una plena confirmación de las palabras del Ministro a los representantes mineros de Huelva y de Sevilla todavía resonantes en el aire y frescas en la memoria. Existe una instrumentación bastante amplia a través de la cual encauzar los intereses lícitos de resolución de problemas. Hay también la voluntad decidida de perfeccionar este despliegue de canales sobre los que hace discurrir serenamente con eficacia la vida laboral y la convivencia social. Y hay finalmente la decisión de usar de todos los resortes legales para hacer justicia, en los casos de prolongado o enrequecido desacuerdo, y, también en aquellos otros donde la acción reivindicatoria haga caso omiso de los recursos de negociación o petición y promueva alteraciones que, por esa misma omisión de los trámites legales, no puede ser justificada.

Los incidentes registrados en algunos pozos mineros de Asturias vuelven a enseñarnos, una vez más, como actitudes imprudentes, precipitadas o intencionadas, repercuten en daño para el bien común. Indiscutiblemente quienes solicitan de sus representantes la apertura de un diálogo que fué admitido en sus iniciales escalones, dicen de una saludable posición y muestran un inequívoco desapego de aquellos que pretenden hacer de la fuerza el instrumento de diálogo como si viviesen en una sociedad primitiva donde imperase la ley del más fuerte.

El pataleo, como exclusivo recurso dialéctico, no es admisible bajo ningún pretexto en una sociedad cuyos miembros tengan conciencia de sus derechos y de sus deberes y alcancen a comprender los límites necesarios en que debe encuadrarse la convivencia y la paz sociales. Tampoco el hermetismo por parte de quienes han de ser receptores de la demanda es admisible. La empresa no está compuesta por dos mundos sino que constituye una realidad única y coherente, de la que todos sus miembros son protagonistas y responsables.

La natural evolución socio-económica, impuesta por la materialización de la doctrina sindicalista hará prosperar inevitablemente un concepto nuevo de la empresa. Quienes muestran tan escasa capacidad para usar las armas pacíficas y eficaces del diálogo y tan notable falta de voluntad de acuerdo práctico, no hacen sino dar la razón a los que sostienen, con espíritu chato y trasnochado que nuestros trabajadores no están preparados para integrarse en tareas de cooperación en la marcha, en el riesgo y en el disfrute de la suerte de la empresa. Y yo creo, lo creo desde siempre, que nuestros trabajadores tienen una excelente disposición para una incorporación de esta índole. Lo malo es que algunos desabridos, aquellos que confunden la libertad con la real gana, se empeñen en tratar de demostrar lo contrario. Quiero creer, también, que los empresarios han ganado mucho en aceptar unas necesarias reglas de juego para la relación laboral. Las excepciones también en este caso han de ser denunciadas como corruptoras de la estabilidad social.

ISMAEL MEDINA

Entrevista de S. E. el Jefe del Estado

(Viene de la página anterior) al herido y le trasladará al hospital, tras haberle socorrido con los primeros auxilios. Queda una pregunta: ¿a un hospital del este o del oeste? Esto aún no está claro y los manifestantes no se han parado a considerarlo. Estaban ya a punto de abandonar los alrededores de la Friedrichstrasse cuando se presentó la ambulancia. Inmediatamente corrió la voz dando pelos y señales del por qué. Después de muchos días sonaron aplausos y ovaciones en honor de los soldados aliados. Si no se ha hecho la paz del todo se ha establecido la cordialidad. Ya es algo positivo dentro de una situación tan tirante.

—La sucesión en la Jefatura del Estado está reglada por la Ley de sucesión, que establece posible el caso de no haber designado el sucesor; pero la existencia de un Vicepresidente de Gobierno permitirá contar en todo momento con un jefe de gobierno responsable de que se cumpla.

—El que recayera el nombramiento de Vicepresidente del Gobierno en el Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, puede interpretarse como que se confía a las fuerzas armadas españolas el asegurar la sucesión de la Jefatura del Estado?

—No. Su nombramiento es independiente. Si recayó en él por su recia personalidad, en el orden militar como en el político, podía igualmente haber recaído en otra persona. La sucesión ha sido establecida por la Ley que el pueblo aprobó en solemne referendium. En el cumplimiento de esta ley, como en el de las otras de la Nación, las fuerzas de seguridad, y, en su caso, las de los Ejércitos, garantizan su ejecución.

—El nombramiento de nuevo ministro de Información y Turismo, ¿puede considerarse como un paso hacia la liberalización de la política informativa sobre todo en materia de prensa y de discusión en los medios de expresión pública?

—Como anteriormente le he expresado, las distintas etapas de gobierno que se han sucedido, han perseguido el perfeccionamiento y actualización de nuestras instituciones. Respecto a la ley que in-

Los incidentes de Asturias

(Viene de la página anterior) el pozo "Mosquera" número 1, que tiene asignada una dotación de 1.186 mineros. Estas tres explotaciones pertenecen a la sociedad minero-metalúrgica Duro-Felguera.

Los trabajadores han entrado a la hora normal, pero, una vez en sus respectivas galerías, han permanecido sentados, charlando y fumando a lo largo de toda la jornada. Por causa de este evidente nulo rendimiento, dichas explotaciones han sido clausuradas. — Cifra.

EN LA CUENCA DE TURÓN

Oviedo, 22. — Los obreros de la cuenca de Turón han pedido a sus representantes en los Jurados de empresa que se pongan al habla con el gobernador civil para solicitarle la apertura de los pozos que están clausurados. Dentro de lo limitado del conflicto, esta cuenca precisamente es la más afectada. Se observa un incremento de los trabajadores que se ofrecen para tareas de conservación en las minas cerradas. — Cifra.

teresa a la prensa, se ha trabajado intensamente en su preparación y estudio tras una amplia información y sin duda es una de los problemas con que se ha de enfrentar el nuevo Ministro.

—Ha sido siempre nuestro propósito el conjugar la libertad con el orden; no en el libertinaje, que constituye uno de los mayores males que en materia de prensa al mundo azota. Usted, por el conocimiento que tiene del mundo periodístico internacional y del particular de España, puede apreciar mejor las campañas de calumnias, injurias y falsedades que, amparada por una mal llamada libertad de prensa, se mueve contra nuestra nación sin que quepa recurso legal que les ponga coto. Bien está la libertad, pero en servicio de la sociedad y del bien común con recursos contra la falsedad, la calumnia, la injuria o la inmoralidad.

Yo no puedo ocultarle, amigo Welles, que España se está cansando de que, estando implicada en el carro del occidente mediante sus acuerdos con Norteamérica y su misma vocación Europea, se la trate en los juicios de muchos órganos informativos y políticos como si fuese una nación enemiga. Si lo que se trata de saber es que podemos volver al punto de partida, se equivocan. Nuestra guerra es irreversible. La victoria no se ha administrado para los vencedores sino para todos. No ha venido a destruir, como fuera se cree, la libertad de los españoles, sino a dársela, a remediarlos de sus esclavitudes, enfermedades, miserias, abandono, que hagan posibles sus libertades.

España no tiene que copiar literalmente formas orgánicas o políticas de otros países que fracasaron en nuestra patria por ineficaces y que la condujeron en tres ocasiones a crueles guerras interiores.

La guerra no detiene el curso de la historia. El problema es dejar a las generaciones venideras una España estable, económicamente renacida, políticamente fuerte, socialmente justa y, en lo que sea compatible con ello, en el gozo de sus libertades civiles.

VINO ROSADO

PATERNINA

Atentado contra De Gaulle

(Viene de la página anterior) Ninguno de los miembros de la escolta del Presidente resultó herido. No se conoce quien o quienes pudieron hacer los disparos. De Gaulle se dirigió al aeropuerto a gran velocidad en su automóvil negro, después de haber presidido una reunión del Gobierno en el palacio del Eliseo durante más de cuatro horas.

De Gaulle se dirigió a su casa de campo en Colombey-les-deux Eglises.

La policía ha declarado más tarde que se hicieron varios disparos de metralleta contra la caravana del coche presidencial cerca del aeropuerto, a las 8'10 de la noche (hora española), en el momento que cruzaba una bifurcación en el suburbio parisino de Petit Clamart zona residencial muy tranquila.

Se cree que los disparos fueron hechos desde un automóvil en marcha, que pasó a toda velocidad junto a la caravana presidencial.

Ninguno de los miembros de la escolta del Presidente resultó herido, aunque los neumáticos de las ruedas del coche del general De Gaulle fueron agujerados por las balas.

Un motorista particular que pasaba por el lugar, resultó herido levemente.

A pesar del incidente, el Presidente De Gaulle subió al avión que le conduce a su residencia de campo. — Efe.

El pueblo berlinés en franca rebelión

(Viene de la página anterior) Por nuestra parte, añade el portavoz británico, permanecemos resueltos a mantener nuestros derechos.

La declaración de Foreign Office termina con esta implícita advertencia: "Lo esencial es todo que las autoridades soviéticas deben continuar asumiendo todas sus responsabilidades con respecto a nosotros". — Efe.

NIEGAN LA ENTRADA A TRES VEHICULOS SOVIETICOS

Berlín, 22. — La policía militar de los EE. UU. se negó hoy a permitir la entrada en Berlín occidental a tres vehículos soviéticos ocupados por personal armado, hasta que se organizase una escolta compuesta por miembros del ejército norteamericano.

MECHA DIFICIL DE APAGAR

Esto no quita para que con ambulancia o sin ella la policía durante todavía muchos días tenga que seguir protegiendo el muro. El desgraciado Peter Fechter va a permanecer todavía mucho tiempo en el estandarte de la rebelión. Y de producirse un nuevo incidente, llámese asesinato o concesión de crédito a Ulbricht ambas cosas se consideran aquí como un crimen. Berlín va a terminar por encender una mecha difícil de apagar.

HAY QUE BUSCAR AL ASESINO

Bonn ha dicho: "Hay que buscar al asesino". Brandt, el Alcalde, "la situación tiene que arreglarse inmediatamente". Ni Bonn ni Brandt han dicho una sola palabra de los medios a emplear para conseguir ambas cosas. Y esto es lo malo porque una interperación libre de los berlineses, dirigidos o no, sería fatal con una particularidad, que mientras que es imperdonable el comportamiento de los responsables de algunas de estas manifestaciones espontáneas — en su origen — la rabia y la cólera del buen pueblo berlinés sólo puede merecer respetos y adhesión. No confundamos.

SUPRESION DEL CARGO DE COMANDANTE MILITAR SOVIETICO

Estocolmo, 22. — El Ministerio de Defensa soviético ha abolido hoy el cargo de Comandante Militar en Berlín, según ha anunciado la agencia oficial rusa Tass.

El anuncio oficial dice que las funciones de Comandante en jefe soviético en Berlín — entre ellas las de supervisión de los accesos occidentales a Berlín — han quedado suprimidas en Alemania Oriental, al menos temporalmente.

REACCION U. S. A.

Washington, 22. — Altos funcionarios norteamericanos han indicado hoy en esta capital que la supresión del cargo de comandante soviético en Berlín no afectará a los derechos aliados en la ciudad ni relevará a Rusia de sus responsabilidades en Berlín.

Es esta la primera reacción que se conoce en relación con la súbita maniobra de la URSS sobre la Armatada cuestión berlinesa. — Efe.

"GRAVE PREOCUPACION" FRANCESA

París, 22. — El Ministerio de Asuntos Exteriores francés se ha negado a hacer ningún comentario oficial inmediato sobre la abolición del puesto de comandante soviético en Berlín, aunque apremiadamente, un grupo de funcionarios ha expresado grave preocupación por el acontecimiento. — Efe.

N. de la R. — Los cuerpos de comandantes militares en Berlín, fueron establecidos en virtud de un acuerdo adoptado en Londres el 12 de septiembre de 1944 entre los EE. UU., Gran Bretaña y la URSS. Se instituyó una autoridad interalada — la «Kommandanturas» — representada por los comandantes militares de cada una de estas potencias.

Con fecha 5 de junio de 1948 Francia se adhirió al acuerdo de Londres, elevándose, por consiguiente, a cuatro el número de comandantes en la ex-capital alemana.

Las funciones de estos cuatro comandantes eran las de dirigir conjuntamente la administración de la ciudad. Las potencias occidentales han venido repitiendo insistentemente que el acuerdo de la «Kommandanturas» aliada no podía ser por ninguna causa alterado o revocado unilateralmente.

Aunque los rusos se retiraron de la «Kommandanturas» en primer día de julio de 1948, quedando deshecha la administración de los cuatro potencias en Berlín, el comandante soviético ha continuado permaneciendo hasta ahora en la ciudad.

GRAN BRETAÑA MANTENDRA DERECHOS

Londres, 22. — Gran Bretaña ha anunciado esta misma tarde su decisión, junto a la de sus aliados, de mantener los derechos occidentales en Berlín a despecho de la decisión unilateral adoptada por la Unión Soviética de abolir su cargo de Comandante en Jefe de la ciudad.

Antes de transcurrido dos horas del sorprendente anuncio soviético, un portavoz del Foreign Office, ha declarado: "Los derechos occidentales en Berlín, incluidos los de acceso a la ciudad, no se verán afectados en modo alguno, así como tampoco el estatuto de las cuatro potencias."

EN PALMA NOVA

Escoja Vd. su parcela en la Ordenación «PALMA SOL», el rincón más delicioso junto al mar, a 11 kilómetros de la ciudad.

INFORMES; Tous y Maroto, 21-1.º de Oficinas, letra «G». PALMA.

Hace DIEZ MESES, el TWIST era bailado por primera vez en Palma en el CLUB SAINT TROPEZ

Hoy también, por primera vez en nuestra ciudad, es el MADISON la última danza de moda que se baila en el

Club Saint Tropez con la dinámica orquesta «MUSILANDIA»

SALA KAVALE

¡Un programa monumental!

MOLOKAI (LA ISLA MALDITA) Y DAVID Y GOLIAT

Cinemascope - Eastmancolor

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

X ANIVERSARIO del fallecimiento de Doña Margarita Capó Balle

Que falleció el 24 de Agosto de 1952, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Las misas que se celebrarán mañana, viernes, en la iglesia del Santuario de Nuestra Señora de Lluch, de 7 a 8'30 y en la iglesia de los Padres Capuchinos, de Palma, a las 9, serán en sufragio de su alma.

EMPRESA COMERCIAL NECESITA: AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A) con mucha práctica mecanografía y cálculos. Dirigir solicitudes escritas a mano al n.º 195 de esta Administración

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

Tertulia en la PLAZA MAYOR

El fatídico papel verde-azul

—El otro día iba yo por el Paseo Marítimo, como casi todo el mundo, es decir, a más de treinta kilómetros por hora, y fui denunciado. Como me olvidé de pagar las cien pesetas de multa dentro del plazo que marcaba el aviso, anteayer recibí la visita de un funcionario judicial, el cual me hizo entrega de un escrito de la Jefatura de Tráfico en el que se me comunicaba que debía pagar la multa con el cinco por ciento de recargo. Hasta aquí, todo perfecto y si queréis que os sea franco, me pareció todo muy barato. Pero la cosa no acaba aquí. El funcionario en cuestión me entregó una minuta de liquidación de tasa judicial en la que, por diversos conceptos (Tarifa de Disposición común, timbres, costas, locomoción, etc.), figuraba un total de trescientas cincuenta y cuatro pesetas, además de las ciento cinco, que pagué religiosamente.

—O sea que las cien pesetas se convirtieron en cuatrocientas cincuenta y nueve.

—Exacto. Y todo por no acordarme de pagar la multa dentro del plazo reglamentario.

—De qué color era la papeleta del Juzgado?

—De un color verde azulado precioso. Me acordaré toda la vida.

—A ver si es verdad.

ESCAPES LIBRES Y NEGROS

—Vivo entre Ca's Catalá e Illesas. Antes aquello era un lugar tranquilo, pero desde que pasan por la nueva carretera los autobuses no hay manera. El ruido que hacen sus tubos de escape es tan fuerte que hay que interrumpir las conversaciones, pues no dejan entender nada. Y no hablémos ni uno que quiere escuchar un poco de música o si quiere dormir o simplemente, descansar. ¿No habría manera de ponerles a los tubos de escape de esos vehículos un silenciador que, de paso, "silenciase" la negra humareda, espesa y cancerígena, que echan por poco que se pis el acelerador?

—Yo creo que sí. Todo es cuestión de un poco de buena voluntad por parte de la Compañía. Estoy seguro que podría remediar al asunto. Ya lo veré.

—Me devuelve la tranquilidad, eso. Tu, tranquilo. Hay

que tener fé, esperanza y tranquilidad, mucha tranquilidad.

OSCURIDAD

—¿Qué pasa con las luces de bastantes calles? Ayer noche, entre otras muy céntricas, la del Marqués de Fuensanta, con sus bonitas farolas a la virulé, estaba totalmente a oscuras, desde la plaza de España hasta la calle Aragón.

—Pues pasa que no se está sobre el asunto. ¿Qué querías que pasase?

«ES DEU DES TEIX»

—De los diez pintores y escultores abstractos que exponen en Galerías Quint, hay seis que llevan barba, uno que usa bigote y otro que va completamente afeitado.

—Sólo te salen ocho. Faltan dos.

—Son «dues». Hay dos señoras que ni se afeitan ni llevan bigote ni se dejan la barba.

—¿Es posible?

—Como lo oyes.

—Pero... ¿No has dicho que son abstractos?

FIESTA EN CALA MAYOR

—Ayer por la tarde fueron soltadas las famosísimas Aguas Residuales de Calamayor. La carretera iba llena de ellas y los transeúntes se tapaban las narices cuando pasaban por aquel «emporio turístico».

—Emporio turístico y medicinal. No olvidéis que las Aguas Residuales de Calamayor son sulfurosas, de aquí este olor a huevo podrido y a cloaca que despista tanto a los turistas.

—Y a los motoristas. Ayer se cayeron bastantes a causa del barro, jabón o «fanquet» que se organiza cuando sueltan las aguas, por la carretera.

—Hay que decirle a la Compañía de Aguas Residuales de Calamayor, S. A., que no exagera tanto, que basta soltar las aguas una vez al año. ¿A qué viene tanto despilfarro con la cantidad de enfermos del hígado que se pondrían buenos si las probasen? Eso es del género «sin ton ni son».

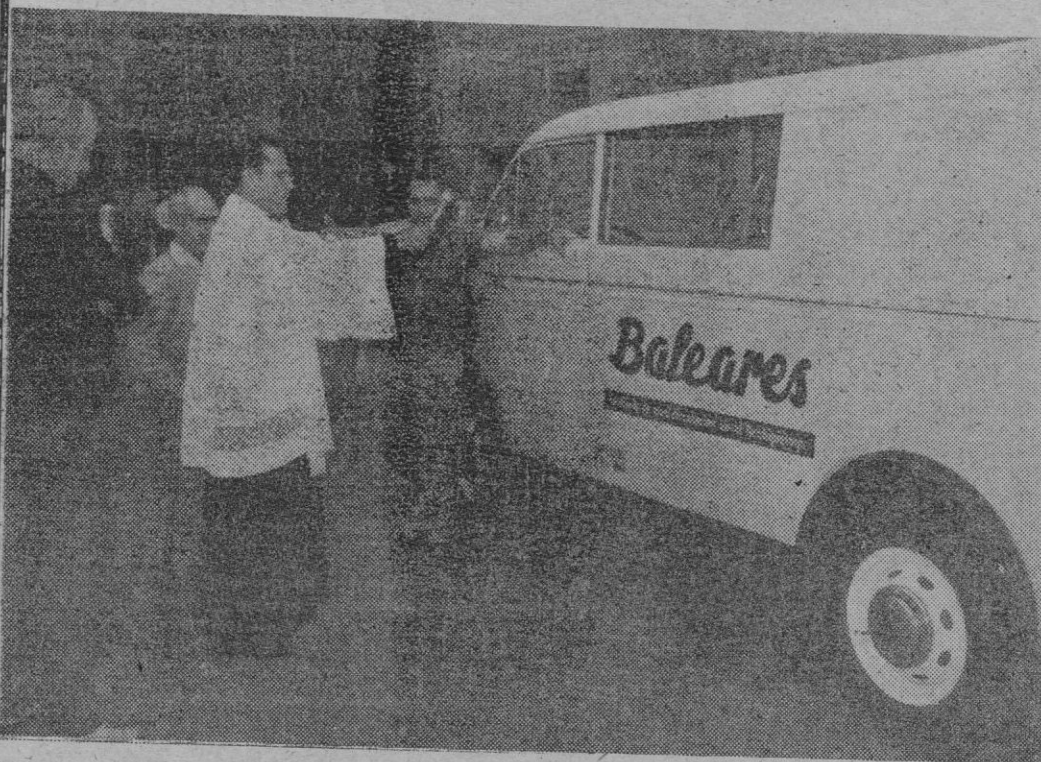
—Sí, pero un poco más del ton que del son.

GAFIM

TERTULIA CORDIAL
ES TERTULIA CON
"PEPSI-COLA"
LA BEBIDA DE LA
CORDIALIDAD

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Nos motorizamos; buena señal



O, por lo menos, señal de un momento, de una época. Uno se hace viejo y goza a su manera y a lomos de esos años que transcurren a insustantable velocidad, pensando en el viraje en redondo que ha dado todo cuanto nos rodea, incluso lo inmediato, lo más próximo, que es el periódico.

Aquí está nuestra furgoneta, aún no estrenada, sintiendo sobre su pintura reciente, sobre su carrocería novísima, el bien y el frescor de la bendición. En torno a ella, los hombres de «BALEARES» se paraban a pensar en la evolución de todo, y se sentían también un poco viejos por una parte, pero un mucho orgullosos por otra. A partir de ahora mismo —un ahora mismo que arranca de esta madrugada— será como si la cabecera amada del periódico se pasara por las calles de la ciudad, se cubriera con el polvo de los caminos, y llegara hasta la noticia, hasta un escenario, aunque se escondiera en un remoto pueblo, entre los pinos de un bosque o las arenas de una «cala». A partir de ahora mismo «BALEARES», físicamente, llegará hasta donde tenga que llegar. Es buena señal esta de motorizarse. No sabríamos explicarlo justamente, pero a

nosotros nos sabe, nos suena a gozosa señal de potencia, de ampliación de área de influencia, de sentido de quehacer más exigente. Y todo ello vale y cuenta a la hora de la verdad.

De esto se podría hablar y escribir largamente. No lo hacemos por razones de humildad y, hasta si se quiere, de principiantes en materia auto-

movilística. Lo cierto es que a bordo de la motorización, nuestra cabecera, como un símbolo ya antiguo, como algo que dejó huella, procurará estar en todas partes, para mejor servir e informar a quienes le buscan, le eligen y leen cuanto bajo ella se dice...

F. J. J.

(Foto Paulino)

diganos Vd. algo

JOHNNY DANKWORTH, EL MEJOR MUSICO DE JAZZ DE INGLATERRA



Bob Weedon, director de grandes espectáculos, nos presentó primero a Joan y Neville Foster, empresarios, y nos habló después del famoso Johnny Dankworth, que dirige la mejor orquesta de jazz de Inglaterra, y que anoche debutó en el Coliseo Balear.

—¿Cuántas cosas de Johnny Dankworth?

—Es un músico formidable, sin duda el más popular y querido de Inglaterra. En su modo de ser también resulta muy original. Me contó una vez que su primera experiencia como músico la había hecho con un pito corriente, de esos que utilizan los árbitros de fútbol. El fugate le costó seis peniques, y todavía lo guarda, y asegura que a veces se recrea tocando con él canciones de su infancia.

—¿Dónde se formó, como músico?

—En la Real Academia de Música de Londres e inició su carrera profesional a los 19 años. Debutó en un concierto dominiguero, en el London Palladium, en 1950, a las órdenes del famoso Dankworth Seven.

—¿Cómo es, en la vida privada?

—Verá: yo le conozco bien... No suele ser muy puntual en las citas privadas, entre amigos o familiares.

—Un gran detalle para distinguirse entre los ingleses...

—Sin embargo acude puntualmente a las citas profesionales... Para eso sí que no es distraído.

—¿Es distraído?

—Una vez, estando yo con él, llamó por teléfono a un amigo desde doscientas millas para disculparse por haber faltado a una cita de café, pero al poco rato riñó enfurecido a algunos muchachos de su orquesta por llegar dos minutos tarde al ensayo. Pero lo más gracioso ocurrió después. Al disponerse a ensayar abrió el maletín de su saxofón y en lugar del instrumento encontró un diminuto som-

brero, algunos pares de calcetines y dos corbatas.

—¿Dices que gana mucho dinero. ¿Es rico?

—Gana dinero a montones, pero yo creo que desconoce su valor. El es un hombre que podrá tocar en un gran concierto de gala, con el mayor entusiasmo, sin tener un céntimo en el bolsillo. Otro día le verá firmar un cheque por cientos de libras para la institución benéfica que le sea más simpática. Le agrada comer bien, vestir mejor, busca siempre la comodidad y pasea todos los días con su automóvil, que jamás recuerda dónde lo dejó aparcado.

—¿Creo que últimamente ganó un importante premio...

—¡Cinco premios a la vez!...

En una encuesta popular ganó los siguientes títulos: Premio a la Popularidad, Alto Sax, Mejor Conjunto, Mejor Maestro de Arreglos, y Músico del Año.

—¿Es hombre sencillo?

—Sólo presume de una cosa, de tener el mejor conjunto inglés, el único que toca en el famoso festival de jazz de Newport, y también en el Bivland, el «rendestous» más importante de Nueva York.

—¿Cuál es el secreto de su éxito?

—En música de jazz es un formidable compositor y gran maestro en arreglos. El ha sabido combinar el jazz con la música clásica mejor que nadie. Sus éxitos en esta especialidad han sido y son resonantes.

Pues que su éxito «resuene» en la Plaza de Toros.

CALDENTEY

(Foto Paulino)

del lector AL DIRECTOR

MAS AUTOBUSES

Muy señor mío: Desearía, a través de las columnas de su diario, hacerme portavoz de un general descontento por los deficientes servicios de autobuses entre Palma y El Terreno, después de las nueve de la noche. Es inadmisible que la ruta más animada de España durante los meses de verano se encuentre casi totalmente desatendida por



EL VIVIR BIEN

Se dice, se suele decir: "Todo el mundo aspira a vivir bien. Esta es la meta de la gente, "vivir bien". Que te crees tú eso, digo yo para mi capote, que te crees tú eso.

Es muchísima, infinita la gente que pudiendo vivir bien, lo que se dice vivir a pierna suelta, vive francamente mal, siempre incómoda y lo que es peor, incomodando a los demás.

Porque, esto es viejo, vivir bien no es siempre vivir a lo Príncipe de las Mil y Una Noches, derrochando dinero, salud y amor, no. Además, los excesos, a partir de cierto punto son, sencillamente, excesos, todo lo contrario de lo que supone eso de "vivir bien", es decir vivir a gusto y ordenadamente.

Gente que se podría dar pequeños gustos, descansos reparadores, gente que, asimismo, podría repartir un poco de felicidad en torno suyo, y lo que hace, en cambio, es repartir malestar.

Vivir es un arte, no tan fácil, pero además de vivir, vivir bien lo que se viva es un arte difícilísimo, como de sabio antiguo,



para lo que hace falta disponer de una templanza especial, de un genio también particular.

Es claro que para vivir bien lo primero que hace falta es tener los medios. Y es también mucha la gente que apenas dispone para vivir más bien regular que bien, más bien tirando a mal que otra cosa. Entonces, lo milagroso es que uno viva, que le dejen a uno estar en el mundo, que no lo echen por una ventana como si fuera un trasto viejo.

Es cierto, no todo lo arregla el dinero. El dinero, a veces lo que hace es desarreglar las cosas. Adinerados que llevan una vida mediocre y absurda, mediocre y aburrida, forman legión. También fastidia ver lo mal que viven los que, pudiendo ser buen ejemplo de vida estimulante, son un mal ejemplo constante de vida derrochona y loca, de vida insensata y estúpida. Ciertos derroches idiotas, que son todo lo contrario de ejemplos estimulantes, debieran estar penados por la ley, por la ley del bien vivir.

Las nuevas generaciones, de una manera general, tienen un sentido más ordenado para conseguir "vivir bien", es decir, tienen la ambición mucho mejor encauzada que los antecesores. Muchas veces he pensado, por lo que oigo referir, que en tiempos pasados—muy añorados por algunos—unos cuantos vivían bien, por pura chiripa, y siempre a costa de que casi todo el mundo viviese mal. Remediar esa injusticia es, sin duda alguna, enseñar a la gente a vivir bastante mejor de lo que se suele vivir...

Juan BONET
(Ilustración del autor).

la Compañía palmesana. Claro que siempre queda el recurso de tomar un taxi, que es lo que todos hacemos, pero resulta bien triste que tal fenómeno se produzca en una ciudad como Palma y en plena temporada turística.

Le saluda atentamente,
Un vecino del Terreno

COPIAS DE NAUCIA

Dicen que ha sido sonada —me lo dicen ahora mismo— la elección de "Miss Turismo" este año en Cala Ratjada.

Mozas del País de Gales, de Suecia, Noruega, Francia... exhibieron su elegancia y tipos esculturales.

Fue delicioso observar en aquel bello paraje cada hermosa desfilando con su vaporoso traje.

Un espectáculo, en fin, que dicen es lo mejor que vieron el gran señor y el gran payés mallorquín.

Mal nombre para una «Miss»

El concurso lo ganó una muchacha francesa, con equipaje de princesa, que al público enardecido.

Y lo estupendo es que gane una turista que viene de Francia, pese a que tiene por nombre Burrus Christiane.

En el solar mallorquín pensará bastante gente, que chapurrea el latín y presume de salero, que el nombre es algo grosero y un poquito irreverente.

GIL ARRIBATO

NIGHT-CLUB

CORTIJO VISTA VERDE

Reserve su mesa

Teléfono 25306

ESTALLENCHS-Mar-Montaña y pinos

EL MEJOR FUTURO DE MALLORCA
Vendo casa-chalet con piscina y terrenos para edificar, incluso hotel.
ABUNDANTE AGUA DULCE
Juan Jover. — Estalenchs

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs.
PROGRAMA PARA HOY

9: Apertura. Saludo musical; 9,35: Carretera; 10: Que Vd. lo pase bien; 10,15: Radio Club; 10,50: Belleza para usted; 11: Hoy es San...; 11,05: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Tal día como hoy; 12,10: Selección de baillables; 12,30: Leyendo «Balears»; 12,35: Diez minutos con Mariada; 12,45 el mundillo de los toros; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Deportes hasta en la sopa; 14: Orquestas ligeras; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Páginas selectas; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15,35: Música de sobre mesa; 16: Radio Club; 17: Revista femenina; 17,30: Nombres de la música; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Selección de ritmos; 19: Edifiquemos la casa del Señor; 19,20: Música española; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Grabación selecta; 20: La ballena alegre; 20,25: Mensaje de amistad; 20,50: Información de «Última Hora»; 21: Música de películas famosas; 21,35: La hora de la cultura; 21,50: Novedad musical; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,35: La radio en la radio; 23: Zarzuela; 23,45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. 5 Kws.
PROGRAMA PARA HOY
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,03: Concierto ligero matinal; 9,00: Emisión «Adventiat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegre el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,02: Ritmos al sol; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01:

Agenda

Noticiario de actualidad; 14,06: Torneo en microsuro; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,15: El criminal nunca gana; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Vuelo de gaviota; 16,40: Novedades en la discoteca; 17,03: El gran amor de Juan Strauss; La niña de Antequera; 17,15: 18: Arte y peinado; 18,15: Mario Lanza; 18,30: Viento del Sur; 19: Onda poética; 19,15: Menchu en Benidorm; 19,30: La torre de las tres hermanas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: No-do de los deportes; 20,29: Cupón del Ciego; 20,30: Olimpiada musical; 21: Las canciones del mundo; 21,36: Luis Sagi Vela; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,17: Emma Maleras; 22,30: Recital de guitarra; 23: Twist con Pérez Prado; 23,36: Buenas noches con los ritmos de Vic Damone y Charlie Palmieri; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

16:15: Firmamento musical; 16:30: Reunión de cuatro amigas; 16:45: Canciones napolitanas; 17: Guerra y Paz. Cap. 50; 17:20: Ruleta musical; 18: Concierto en ritmo; 18:30: Música y cosas del mundo; 19: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 19:30: Angelus; 19:35: Melodías para el atardecer; 20: Música para dos; 20:45: Santo Rosario; 21: Cuento infantil: Davy Crockett gana una apuesta; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Cultura Católica; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Concierto núm. 2. Prokofiev; 23: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Chubascos aislados al norte de Mallorca. Vientos del primer y cuarto cuadrante en alta mar. En las costas régimen de brisas. Visibilidad buena. Marejadilla con marejadas locales, en especial en la costa norte.

OBSERVACIONES

Máxima: 28,5 a las 14,30.
Mínima: 21,5 a las 6,15.
Humedad 64 por ciento.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Noticiario femenino; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El

tiempo; 3,35: La vida y el derecho; 3,45: Kilómetro cero; 4,00: Chicas en la ciudad; 4,15: Cierre.

Programa infantil
5,30: Película de largo metraje.

PROGRAMA DE NOCHE
8,30: Presentación; 8,32: El teatro de la familia; 8,55: La marcha del tiempo; 9,00: Mr. Ed; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,45: La familia por dentro; 10,00: Escala en Hi-Fi; 10,30: Perry Mason; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 13001.—Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Teléfono 13147.—Calafell, Sindicato, 135. Tel. 11446.—Femenías, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 12741.—Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 17737.—Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 16059.—Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 11127.—Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636.—Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Teléfono 14857.—Rosselló, Son Español, 26 (Son Español). Tel. 13501.—Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 23360.—Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 12126.—Vidal, Plaza Weyler, 22. Tel. 17148.

FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

F. Vidal, Plaza Weyler, 22.—Antonio Nadal, Plaza de Cort, 2.—Vanrell, Jaime II, 107.

SERVICIO NOCTURNO

Desde las 10 noche a 9 mañana Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

(Desde las 10 a las 12 noche)

Gil, Viñaza, 18; Torres Pol. Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá)

CUPON DEL CIEGO

651

Religiosas

SANTORAL
Nuestra Señora del Mar. San Felipe Benicio, confesor.

CULTOS PARA MAÑANA
San Bartolomé, apóstol.

Cuarenta Horas
Empiezan en las MM. Capuchinas, dedicadas a Santa Rosa de Lima. Exposición del Santísimo Sacramento a las 3 de la tarde.

A las 7, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Visita, etc.

A Nuestra Señora de la Merced, en la Merced.

SANTUARIO DE LA BONANOVA

En los días 24, 25 y 26 se celebrará un solemne Triduo en honor del Corazón Inmaculado de María que culminará con la so-

lemne concentración en el monte de «Na Burguesa» el próximo domingo.

El triduo empezará a las ocho de la noche y será el predicador el Rdo. Sr. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.

Domingo a las ocho habrá misa de comunión y por la tarde, a las seis, concentración de devotos del Corazón Inmaculado en el Mirador de «Na Burguesa» para subir rezando el rosario hasta el oratorio y el lugar donde se emplazará el monumento al Corazón Inmaculado. Una vez en la cima, pronunciará el sermón el mismo Rdo. Sr. Capó, terminándose con la consagración y Salve.



SIEMPRE AL SERVICIO DEL PUBLICO

Unico cine de Baleares

REFRIGERADO

Con un éxito nunca visto, agotándose las localidades todos los días

2.^a ENTRA EN SU SEMANA TRIUNFAL

CORNEL WILDE - JEAN WALLACE



MARACAIBO

ABBE LANE
FRANCIS LEDERER

DIRECTOR
CORNEL WILDE - TECHNICOLOP

En el mismo programa:

La bella de Moscú

CYD CHARISE - FRED ASTAIRE

Cinemascope - Metrocolor
(Autorizado mayores)

IMPORTANTE

Para mayor facilidad del público, evitando aglomeraciones, las funciones del domingo serán numeradas, despachándose localidades a partir de hoy

NO PASE MAS CALOR
Disfrute de una temperatura deliciosa admirando las grandes exclusivas de



¡PARA UN VERANO FELIZ!

MOTOR FUERA BORDA
JOHNSON



canoas DAINA
botes SKALOP
de fibra de vidrio
PARA PESCA - SKI ACUATICO
EXCURSIONES

NO PRECISAN CONSERVACION

ESCOJA LO MEJOR
ADAPTADO A SUS GUSTOS

10 H. P. MANUAL	34.400 Pts.
18 H. P. MANUAL	40.236 »
28 H. P. MANUAL	47.243 »
28 H. P. ELECTRICO	54.610 »
40 H. P. MANUAL	61.225 »
40 H. P. ELECTRICO	75.750 »
75 H. P. ELECTRICO	105.900 »

ENTREGAS INMEDIATAS

Comercial CRUELLAS

Arco de la Merced, 29 - 31 - 33 - Tels. 16262 - 14861

MADERA CHAPEADA H.I.S.A.



MICROMADERA en rollos

BME SALVA TORRES

(PINTURA Y DECORACION.)

Despacho: Plaza Sfa. Catalina Thomás, 49 - Tel. 14253

 * **ADELGAZAR SIN PERJUDICAR LA SALUD** *
 * Sin regímenes rigurosos, GRAGEAS 40 actúan sobre la causa del peso superfluo. GRAGEAS 40 restablecen la aparición del reflejo moderador del apetito consiguiendo un adelgazamiento a ritmo normal y sin peligro. GRAGEAS 40 no tienen reacciones secundarias. Se pueden tomar por la noche, no producen insomnio. Con sulte con su médico. En su farmacia encontrará. *
 * **grageas 40** *

Rogamos a todos los comerciantes en general llamen al 14649 y pidan informes de lo que es

DEXION

Instalaciones especiales para Economatos, Bodegas y Lencerías de hoteles

Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general debidamente terminados

Gran ahorro de espacio con la ventaja de poder desmontar el material en cualquier momento para otros usos

EXPOSICION: BLANQUERNA, 25

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

La ganancia y la codicia

Las recientes y acertadas disposiciones de nuestra pr... autoridad civil en mate... de precios y abastecimier... un buen vuelto a poner sobre... la vieja cuestión de... los márgenes comerciales, de... que es una justa ganancia... de lo que es pura y simple... codicia, desmedido y punible... de lucro.

No es la primera vez que in... en el serio proble... social que plantea la... de las subsistencias... su venta y distribu... se hallan en manos irres... en régimen de... libertad de produc... y comercio, elemen os... vitales como son los... artículos de prime... necesidad, deben ser so... vigilancia por parte... las autoridades competen... a fin de evitar su escasez... equivale a decir, su alto... Porque no debemos... respecto a este... de la cuesti... existe abundancia, si... a la satisfacción de la ce... los precios se man... en justo equilibrio; en... si la oferta es infe... a la demanda, en on... la escasez, sor... la carestía y, a su... aparecen los precios... y las clásicas man... de los agiotistas y dis... de todos aquellos... no tienen un claro con... de la responsabilidad... que entraña la profes... de comerciante de artí... de primera necesidad... parecerá perogrullo, p... así y conviene tenerlo... cuenta. El remedio del mal... en la abundancia.

Porque si es justo que el... tenga un raz... margen en la rev... de la mercancía no es justo... de un aumen... demanda — en nues... producido por el turis... cargue caprichosamente... margen en su exclusivo... ¡Si por lo menos... productor fuese partícipe... la ganancia! Pero es que... el caso que el produc... el agricultor, sigue ven... sus productos a pre... estabilizados, no partici... en el aumento del mar... que se atribuye el deta... en su exclusivo bene...

Por todo ello hemos de... sin reservas no sólo... llamarla a la conciencia... y humana hecha... nuestro Gobernador y Je... Provincial del Movimie... también todas aquellas... de carácter coerci... y penal que tiendan a... los abusos de los que... con la escasez, con... el derecho a una le... ganancia con la satis... de una codicia injus...

HOJA de la CARIDAD

Numero 46 — Zavellá, 17 — Telf. 17289 — Laborables de 10 a 1 y de 6 a 9

AYUDAR AL ENFERMO Y DESVALIDO

Nuestra «Hoja», como de costumbre, llama nuevamente a la Caridad. Esta vez lo hace con doble motivo: para atender las peticiones de camas y colchones que continuamente nos son solicitadas por familias necesitadas y para atender a varias enfermedades. Este último llamamiento es el más angustioso. La enfermedad no respeta nada. Se presenta cuando menos se piensa y ataca fuertemente el organismo de los seres. Hay que atacar fuertemente el mal. Pero a veces eso no es posible. La falta de medios económicos hace que no siempre pueda emprenderse esta lucha con pleno éxito. Dos casos presentamos hoy a nuestros lectores. Dos casos que necesitan urgente remedio y la máxima atención por parte de todos.

Nuestras peticiones de hoy

Número 398. — Viuda, con cuatro hijos pequeños, solicita ayuda económica para intervenir a una hija suya. Está muy necesitada y dada la enfermedad de esa hija suya muchas temporadas no puede trabajar. Presupuesto: 2.000 pesetas.

Número 399. — Hombre de edad, sin familia, solicita ropa de abrigo. Presupuesto: 240 pesetas.

Número 400. — Familia necesitada, solicita un colchón de plaza y media. Presupuesto: 288 pesetas.

Número 401. — Matrimonio con tres hijos pequeños, muy necesitados, solicita un colchón de matrimonio y ropa para los niños. Los padres duermen en el suelo. Presupuesto: 375 pesetas.

Número 402. — Equipo para ingresar en Caubet solicita persona necesitada. Presupuesto: 1.400 pesetas.

Número 403. — Un colchón de plaza y media solicita familia necesitada. Presupuesto: 288 pesetas.

Número 404. — Familia recién llegada de la península, sin recurso alguno, solicita una cama y un colchón. Presupuesto: 518 pesetas.

Número 405. — Persona necesitada solicita ayuda económica para pagarse una transfusión de sangre que se le hizo. Presupuesto: 660 pesetas.

Número 406. — Familia necesitada solicita colchón de dos plazas. Presupuesto: 288 pesetas.

Número 407. — Un colchón de plaza y media. Presupuesto: 288 pesetas.

Número 408. — Hombre solo, sin familia, solicita colchón de plaza y media. Presupuesto: 288 pesetas.

Número 409. — Familia necesitada solicita cama y jergón de plaza para su hijo. Presupuesto: 518 pesetas.

Número 410. — Familia con tres hijos solicita cama y colchón de

plaza. Los tres niños duermen juntos. Presupuesto: 518 pesetas.

Donativos recibidos

J. C. P., 6.000 pesetas. — Anónimo, 1.250 pesetas. — Matrimonio devoto, 50 pesetas. — Anónimo, 100 pesetas. — G. A., 50 pesetas. — Anónimo, 500 pesetas.

Advertencia

Los donativos para esta «Hoja de la Caridad» se reciben en Cáritas Diocesana (Zavellá, 17) a horas de oficina o bien se recogen a domicilio llamando al teléfono 17289.

PLAZAS LIBRES en los buques correos

«Ciudad de Burgos», Barcelona-Palma, día 21. Plazas libres: primera clase, 45; turista proa, 5. Total, 50.

«Victoria», Barcelona-Palma, día 21. Plazas libres: primera clase, 107; segunda clase, 212; tercera clase, 1. Total, 320.

«A. Lázaro», Palma-Mahón, día 21. Plazas libres: primera clase, 41; segunda clase, 4; cubierta, 35. Total, 80.

«Ciudad de Barcelona», Palma-Barcelona, día 21. Plazas libres: primera clase, 4. Total, 4.

«Ciudad de Granada», Valencia-Palma, día 21. Plazas libres: primera clase, 121; segunda clase, 8; tercera clase, 11. Total, 140.

Excursión a Pollensa, Formentor y Alcudia

Atendiendo múltiples peticiones de suscriptores y simpatizantes que se le han dirigido después del maravilloso Crucero a la Isla de Cabrera, realizado el domingo pasado, «Circurehc» anuncia para el domingo día 2 de septiembre este interesante recorrido por el extremo norte de la isla:

Pollensa (Misa), Cala San Vicente (parada), Formentor (tiempo a libre disposición), Puerto Pollensa (almuerzo), Alcudia (visita a las ruinas romanas de la antigua «Pollentia»), Puerto de Alcudia (visita a la nueva Central Eléctrica).

Lugar de concentración y salida: Plaza de San Francisco, a las 8 de la mañana.

Informes y reservas de plazas: Convento San Francisco, teléfono 12695 y Agencia colaboradora Aeromarítima S. A. Telf. 25940.

Baleares

Redacción y Administración: DANUS, 2

Teléfonos: Administración 21745

Redacción: 12078

Suscripción mensual: 30 PESETAS

METALURGICOS!

Compraría TROQUEL a mano de 10 a 15 toneladas golpe. 8 a 15 horas. — «Cicerone», General Riera, 97. — Palma. Tel. 22389.

Piscina EL CAIMAN

DEL HOTEL BRISTOL

Servicio BAR RESTAURANTE

(Recinto piscina)

CUBIERTO 60 PTS.

3 platos a escoger, postre y fruta

Amenizado por la orquesta MAJORICA

RESERVE SU MESA. — Tel. 25644.

ESTAR DELGADO

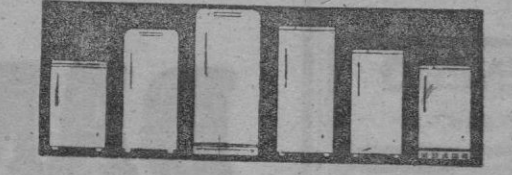
es un ideal. La moda requiere una línea esbelta, las personas delgadas están más sanas. El traje de baño demuestra su figura. Con gracias BON KORETS Vd. consigue la figura ideal, sin dieta ni gimnasia. BON KORETS para adelgazar de un modo seguro e inofensivo. Consulte con su médico.

MECANOGRAFA

precisa temporalmente, sólo por las mañanas, el Servicio de Obras de Aviación. Presentarse Servicio Obras (Edificio de la Jefatura de Aviación), c/. Mateo E. Lladó, de 9 a 12'30 horas

VEA ANTES UN **Kelevinator**

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA



6 modelos y 6 tamaños distintos desde 130 a 311 litros capacidad

205 litros

17.900 ptas. (Imp. incluidos)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS para las BALEARES

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A. AV.A.ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO-1-TELF 17707

Eleve su confort y su nivel de vida

Disponga siempre en su hogar de una despensa surtida de sanos y nutritivos alimentos

SE NECESITA MUCHACHO

Más de 14 años, que sepa leer y escribir, para cubrir plaza de Botones. COLEGIO OFICIAL AGENTES COMERCIALES Calle Previsión, 10, entlo. — Palma de Mallorca (de las 19 a las 21 horas)

TERRAZA HOTEL PORTIXOL

TODAS LAS NOCHES EXCEPTO MARTES Y DOMINGOS BAILE - ORQUESTA CLUMBA SERVICIO DE BAR Y RESTAURANTE A PRECIOS NORMALES MINUTA 55 PTAS. (Impuestos y servicio incluidos) ENTREMESAS VARIADOS O ZARZUELA DE MARISCOS MERLUZA A LA MOLINERA LOMO DE CERDO A LA MILANESA TUMBET MALLORQUIN HELADO CREMA DE AVELLANA RESERVE SU MESA AL TELEFONO 12604

PROVECHAMIENTO INDUSTRIAL DE LA

ENERGIA SOLAR

TEK-SOL

RENTABLE EN SU CASA COMPLETAMENTE GRATIS

Comercial PLANAS S/A

OLMOS 116

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Angel Rodríguez, Ayudante del Subdirector General de Televisión; don Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial de Falange; señor don Guillermo Sureda Meléndez, Inspector del Movimiento; don Pedro Ballester Simonet, Director de "Lealtad"; Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos y don Federico Arrizabalaga, Inspector Jefe de la Delegación de Trabajo

REUNION

En la mañana de ayer, en el Salón de Actos del Gobierno Civil y bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla se reunió la Comisión Delegada de Sanidad.

A continuación tuvo lugar la reunión del Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, en la que fueron tratados asuntos relacionados con la misma.

SANCIONES

Por denuncia de la Alcaldía de esta capital, han sido impuestas con motivo de infracciones en materia de abastecimientos, las sanciones que siguen:

Por falta de carteles indicadores de precios:

Multa de 2.000 pesetas a don Antonio Muñoz Pardo, puesto núm. 22-25 del Mercado del Olivar; doña Paula Escanellas Barceló, puesto núm. 24-39 del Mercado del Olivar; don Andrés Sastre Amorós, colmado calle de Gabriel Maura, núm. 22; don Juan Cabot Más, colmado, calle del Obispo Maura, núm. 56; don Fulgencio Ferrero Rodríguez, colmado, calle Bauló núm. 6; doña Francisca Albertí, colmado, plaza Son Forteza núm. 6 y doña Margarita Sastre, colmado, calle Cañero Dato, núm. 36.

Por falta de peso: Multa de 2.000 pesetas a doña Antonia Perpiñá Gelabert, colmado, calle de Andrea Doria, núm. 74 y don Miguel Pomar Aguiló, puesto núm. 11-73 del Mercado del Olivar.

Por negarse a la venta de determinada carne:

Multa de 2.000 pesetas a don Wenceslao Serrano Blanco, puesto núm. 22-84 del Mercado del Olivar.

Por venta a precios abusivos:

Multa de 5.000 pesetas a don Guillermo Quejgas Nadal, colmado, Bellver, calle Calvo Sotelo, 141, El Terreno.

PELUQUERIA MICAT
CERRADO POR VACACIONES DEL 27 AGOSTO AL 5 SEPTIEMBRE INCLUSIVE

La furgoneta de «Baleares»



Solemne apertura en la Iglesia de Santa Teresa de Jesús

Día 24 de agosto: Día de la reforma carmelitana. Aniversario de la fundación del convento de San José de Avila.

A las 7'30 de la mañana, repique de las campanas del Monasterio, como eco de la campanita ronca y destemplada que la Santa tocó en la mañana del día 24 de agosto de 1562, anunciando que existía el primer monasterio reformado.

A las 9'30, solemne Misa de Comunión para todos los devotos de la Santa Madre.

La celebrará y dirigirá la palabra el Excmo. y Rvdmo. señor Dr. don Jesús Enciso, Obispo de Mallorca.

A las 19'30, exposición de S.D.M. y solemne Hora Santa predicada por el Rvdo. P. Mariano del Carmelo, O.C.D., Te-Deum y Reserva.

TOMBOLA BENEFICA DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Por error de impresión se han expedido Boletos para el Sorteo del coche Seat pertenecientes a la «Serie A», como quiera que el referido Sorteo es para los números de la «Serie B», rogamos a los poseedores de boletos correspondientes a la serie equivocada se personen en esta Tombola para efectuar el canjeo correspondiente ya que los citados cartones de validez.

Número premiado en el sorteo del «Día de Hoy» correspondiente al Control núm. 30. Núm. premiado 7.548.—Transtor y seis toallas de baño. Palma, 22 de agosto de 1962.

Delegación Regional del Ministerio de Comercio

CONVOCATORIAS DE CUPOS GLOBALES

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, comunica a esta Delegación Regional que en uso de la facultad atribuida por el apartado cuarto de la Orden de 5 de agosto de 1959, ha resuelto abrir los siguientes Cupos globales:

Núm. 3.—Lúpulo. El cupo se abre, en segunda convocatoria, por cantidad no inferior a doscientos mil dólares.

Núm. 4.—Cervezas. El cupo se abre, en segunda convocatoria, por cantidad no inferior a cincuenta y cinco mil dólares.

Núm. 28 f).—Cables, cordajes, cuerdas, eslingas y similares, de alambre de hierro o de acero, con exclusión de los artículos aislados para usos eléctricos. Partidas arancelarias: 73.25 A—cables, cordajes, etc., en bruto. 73.25 B—Cables, cordajes, etc., los demás. El cupo se abre por cantidad no inferior a doscientos cincuenta mil dólares.

Las solicitudes de importación habrán de recibirse hasta el día 20 del próximo mes de septiembre, y se formularán en los impresos reglamentarios, que se facilitarán en el Registro Gral. del Ministerio y en esta Delegación Regional; obrando en poder de la misma los datos complementarios de estas convocatorias de Cupos, a disposición de los importadores interesados.

Palma de Mallorca, 21 agosto de 1962.—El Delegado Regional, B. Sagraera Escalas.

SE PRECISA ALMACENERO

Informes en esta Administración «BALEARES»

Vuelve... MARISOL

Cronica de Sociedad

Enlace Coll-Rivera En la parroquia iglesia de San Jaime, profusamente adornada e iluminada, se celebró el enlace del joven Perito mercantil don Sebastián Coll Balaguer con la bella y distinguida señorita María Lourdes Rivera Casanova.

Bendijo la unión el Rdo. señor Vicario de Capdellá don Julián Bonet y dijo la misa de velaciones el Rdo. Sr. Vicario de Galilea don Pedro J. Palmer.

La novia vestía bello traje de guipur y raso con velo tul ilustrado.

Apadrinaron el enlace sus padres, don Pedro Coll Gamundi y doña María Balaguer; don José Rivera Fontán y doña Consuelo Casanova Canto, y actuaron de testigos por parte del novio don Matías Balaguer, alcalde pedáneo de Galilea, el industrial don Sebastián Comas Coll, don Jorge Martorell y don Juan Roca Portell; y por parte de la novia don Juan Mendizábal, don Ernesto Crespo, don Antonio Rodríguez y don Antonio Casanova.

Durante la ceremonia fueron interpretadas al órgano escogidas composiciones y el tenor don Jorge Martorell cantó el «Panis Angelicus» de César Frank.

Los invitados fueron exquisitamente obsequiados en una céntrica granja. Deseámosle muchas felicidades en su nuevo estado.

Peticion de mano Por don Benito Colombás Rubí y esposa doña Francisca Llull Es-

teva, y para su hijo don Francisco Javier, ha sido pedida a don Fritz Suhr y esposa doña Magdalena Suhr, la mano de su encantadora hija Hannelde.

La boda se celebrará, D. m., en breve.

Por doña Carmen González, Vda. de Santamaría, y para su hijo Matco, ha sido pedida a don Antonio Roig y esposa doña Paula Santamaría, la mano de su simpática hija Paulina.

La boda se efectuará en la próxima Primavera.

Natalicio La señora de Clar (don Raimundo), de soltera María Delia Barceló Albertí, ha dado a luz un niño, que recibió el nombre de José Francisco y fué apadrinado por su abuela paterna doña Asunción Garau de Clar y su tío don Bernardino Albertí Cabanellas.

Seguro O. de Enfermedad Baleares

NOTA

Se pone en conocimiento de los Sres. Facultativos residentes en esta Provincia, que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión—Plaza de Weyler número 7— de esta Ciudad, se ha fijado una Convocatoria para cubrir provisionalmente por concurso UNA PLAZA de Médico de MEDICINA GENERAL del Seguro Obligatorio de Enfermedad, para la Cuarta Zona de esta Capital. En dicha Convocatoria se señalan las condiciones que se precisan para tomar parte en el referido concurso y normas generales para la presentación de instancias, cuyo plazo oficial empezará el día 21 del presente mes y terminará a las 14 horas del día 4 de Septiembre próximo.

EDIFICIO «EL TERRENO»

Venta de apartamentos. A pocos metros de Plaza Gomila. Vistas maravillosas a la bahía. Lugar el más tranquilo. Calefacción. Dos ascensores. Varios tamaños. Varios precios. Terrazas. Aparcamientos. Pagos aplazados.

Oficina de ventas: GONZALEZ. Plaza Mayor, 45, 2.º C. Telef. 13188.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy último día, a las 22'30 horas

Gran espectáculo de

JAZZ y FLAMENCO

Primer Orquesta de Festival de jazz de Newport

Johnny

DANKWORTH

y su orquesta

con

BOBBY BREEN

La más famosa Orquesta de jazz de Inglaterra

JUAN MORILLA

y su Ballet de arte Flamenco

(Juan Morilla cedido gentilmente por la dirección del «CORTIJO VISTA VERDE»)

2 UNICAS GALAS

Apto para todos los públicos

(Niños y militazes sin graduación, 7 ptas.)

Lea «Baleares»

Tempo 1,5 TONELADAS

Motor DIESEL 12 C. V.

USTED puede ver rodando y en servicio los primeros vehículos de esta marca con licencia alemana que le resuelve el transporte medio y ligero

VENTAS A PLAZOS - PAGO DE SU TRABAJO Y RENDIMIENTO

Concesionario:

Tomás Darder Hevia Av. Alejandro Rosselló, 79 al 81 PALMA

CURSO DE VERANO EN BURGOS



El Delegado Nacional de Prensa del Movimiento, José María del Moral, durante la conferencia que pronunció en el XI Curso de Verano del Instituto Histórico Jurídico "Francisco Suárez", en Burgos. — (Foto Pyresa).

Breve estancia del ex-rey Humberto de Italia, en Formentor

Realiza un crucero por el Mediterráneo

El ex-rey de Rumania llegó a Formentor, recorriendo en la bahía, la zona de My Stars que realiza un crucero turístico por el Mediterráneo.

El barco de la modernísima nave, que ha llamado poderosamente la atención, es propiedad de la italiana Laura Pinto; el conde Humberto de Italia; el conde de Gato Panszola y el Marqués de Sarrat.

Las fiestas huéspedes realizan diversas excursiones por las inmediaciones, visitando el Puerto de Palma y los lugares turísticos de verano, cenando luego en el Hotel Formentor.

El ex-rey Humberto de Italia, que su anterior visita a Formentor se remontaba a 48 años y que había quedado sorprendido de la manera tan prodigiosa que el tiempo todo, evolución que ahora un valor extraordinario.

Además que su breve estancia en Mallorca había sido para todos gratificante y que desde nuestra isla se

proponían seguir viaje a la hermana de Menorca.

EL CENTENARIO DE LA REFORMA CARMELITANA

PROYECCION DEL FILM "TERESA DE JESUS"

Madrid, 22.— El legado pontificio en la ceremonia del Centenario de la Reforma Carmelitana. Cardenal Gento, ha presenciado esta tarde la proyección de la película española "Teresa de Jesús", que ha sido pasada con este objeto en la sala de proyecciones de la distribuidora cinematográfica.

Acompañaban al Cardenal Gento el Vicepresidente del Gobierno español, Capitán General Muñoz Grandes y su esposa; General de la Orden del Carmen Descalzo y otras personalidades.—Cifra.

La mejor cosecha de trigo, del siglo, en Zaragoza

UNOS TREINTA MIL VAGONES

ZARAGOZA, 22.— Unos treinta mil vagones de trigo representan la cosecha de este año, que supera en más de seis mil vagones la del año anterior y puede considerarse como una de las mejores del siglo, ya que a su abundancia hay que añadir su inmejorable calidad. Su valor total rebasará los 1.500 millones de pesetas.— (Cifra).

Abortada revuelta contra Janos Kadar

Estaba dirigida por el Ministro adjunto del Interior

Han sido detenidos o depuestos de 30 a 50 altos funcionarios

Viena, 22.— Varios destacados funcionarios húngaros han sido relevados de sus puestos y muchos de ellos detenidos por preparar una «revuelta» contra Janos Kadar, primer ministro y contra el partido comunista, según se informa en fuentes diplomáticas dignas de crédito de esta capital. Los informes dicen que entre 30 y 50 funcionarios, incluyendo muchos altos funcionarios de los ministerios del Interior y de Defensa, estaban complicados en conspiración, que, se afirma, estaba dirigida por el ministro adjunto del Interior, Antal Bartos. Otro destacado miembro del grupo «anti-Kadar» ha sido identificado como Irme Doegel, que fue ministro de Agricultura. Este fue expulsado del comité central del partido comunista y «renunció» a su escaño parlamentario a principios de este año. Según las fuentes informantes, Doegel había trata-

28 DE AGOSTO: PRIMER VIAJE DEL «SAVANNAH»

Nueva York, 22.— El primer buque mercante del mundo accionado por energía atómica, el «Savannah», iniciará su primer viaje comercial el 28 de agosto, desde Savannah (Georgia), hasta Norfolk (Virginia), según anuncian funcionarios de la «States Marine Lines» de Nueva York.

El buque tiene un peso de 26.000 toneladas, un coste de 53 millones de dólares y puede navegar durante tres años y medio con un combustible inicial de 7.710 kilos de óxido de uranio.— Eje.

16 muertos en los terremotos de Italia

Nápoles, 22.— El número de muertos a causa de los terremotos de la pasada noche en Avellino, cerca de Nápoles, se eleva a dieciséis después del fallecimiento de dos mujeres heridas en el hospital de esta pequeña población italiana.— Eje.

PESAME DEL PAPA

Castelgandolfo, 22.— S. S. el Papa al tener conocimiento de los terremotos que han afectado a una zona del sur de Italia, provocando víctimas, ha enviado un telegrama al prelado de Nápoles expresando su participación en el dolor general por el desastre y su pésame a los familiares de los muertos.— Eje.

Las pruebas nacionales DE RADIOAFICIONADOS RESULTARON UN EXITO

EN ELLAS TOMO PARTE PALMA, CON SU INSTALACION EN ALFABIA

Madrid, 22.— La Unión de Radioaficionados españoles, en colaboración con la Dirección General de Protección Civil, ha organizado unas pruebas nacionales, en la banda de 2 metros 144 mcs., con el propósito de experimentar y demostrar prácticamente su utilidad para las comunicaciones. Con este motivo, varios grupos de radioaficionados de diversas ciudades españolas, han subido a las cumbres de las montañas, con equipos de radio adecuados, instalándose a gran altura para obtener un mayor alcance, siendo las principales las de Somosierra, elegida por los madrileños; la de Sollube por los bilbaínos; la de Alfabia en Palma de Mallorca, la de San Lorenzo de Munt, en Cataluña.

Nuevo Secretario General de Prensa

HA SIDO NOMBRADO DON MANUEL CAMACHO Y DE CIRIA

Madrid, 22.— Por el ministro de Información y Turismo ha sido nombrado secretario general de la Dirección General de Prensa, don Manuel Camacho y de Ciria.

Don Manuel Camacho y de Ciria es licenciado en Derecho, pertenece al cuerpo de técnicos de Información y Turismo. Ha desempeñado los puestos de jefe de la Sección de Informes y Dictámenes del Gabinete Técnico y de secretario de despacho del subsecretario del Departamento. Actualmente estaba al frente de la sección de Información e Inspección de Prensa.

Está en posesión de la Cruz Distinguida de segunda clase de San Raimundo de Peñafort, de la Encomienda de la Orden de Cisneros y de la Cruz Oficial del Mérito Civil.

Sustituye en el cargo a don José Luis García Rubio, al que el Ministerio agradece, especialmente, en la orden de cese, los eficaces servicios prestados.— Cifra.

En torno de la mujer ahogada en el Manzanares

HA SIDO HALLADA UNA POSIBLE PISTA

Madrid, 22.— La aparición de una maleta en un hotel de Madrid ha abierto una pista más en el caso de la joven que apareció ahogada en el río Manzanares, y en el que la Brigada de Investigación Criminal trabaja sin reposo, aunque hasta el momento los datos de que disponía eran escasos. La maleta lleva un tarjetón con el nombre de Susana Bordas, pero dentro no hay más que ropa femenina que efectivamente puede coincidir con las medidas de la víctima.

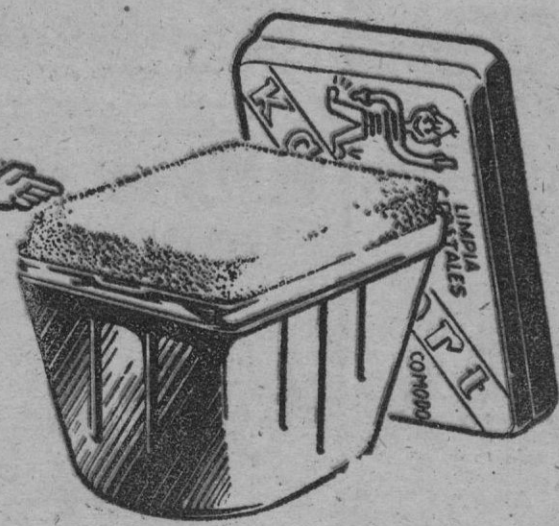
En el registro del hotel figura que la señorita Bordas es de nacionalidad francesa y de 25 años de edad, así como el número de su pasaporte. Hoy hace exactamente diez y nueve días que apareció el cadáver y Susana no se ha presentado a recoger su maleta pese a que dejó el hotel pagado lo que hacía presumir su rápida marcha. Se han cursado oficios a la Interpol en relación con las huellas dactilares de la dueña de la maleta.—Cifra.

MISTERIOSA desaparición de un sacerdote

SE CREE HA SIDO RAPTADO Y LLEVADO A MOSCU

Bruselas, 22.— El Padre Juan Kornievsky, sacerdote católico apóstolico romano, de origen ruso, ha desaparecido en circunstancias misteriosas cuando se encontraba en Finlandia en calidad de turista. Según los medios informativos el padre Kornievsky ha sido raptado y llevado preso a Moscú, teoría en la que también abunda el jefe de la misión católica rusa en Bruselas.— Eje.

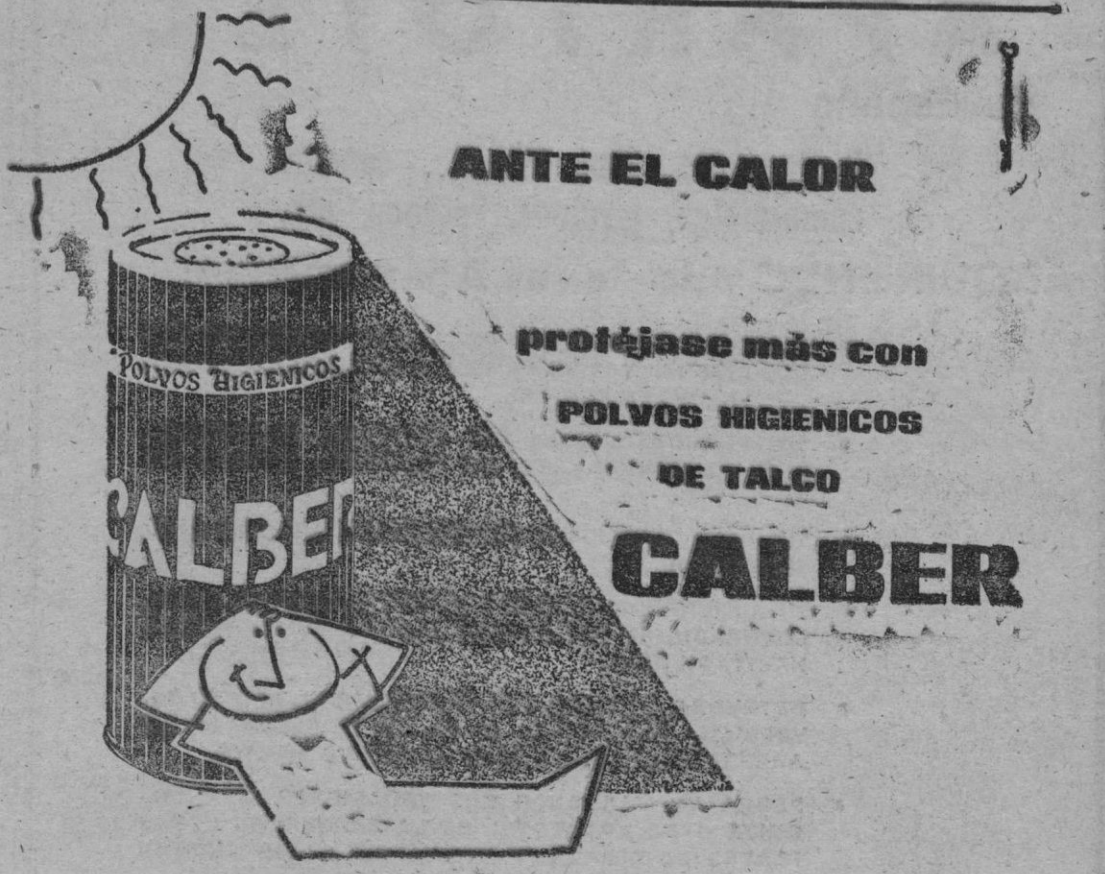
Pruébalo en sus cristales



Escoja cualquier cristal de sus ventanas o de su coche. Destape un frasco de Anti-empañable Kanfort. Frota ligeramente toda la superficie. Espere unos segundos. Pase luego un trapo limpio y... asómbrese del resultado.

LIMPIA CRISTALES Anti-empañable

Kanfort



ANTE EL CALOR

protéjase más con

POLVOS HIGIENICOS

DE TALCO

CALBER

INDISPENSABLES para evitar estóceduras o irritaciones en la delicada piel de los niños.

ACONSEJABLES después del baño y del afeitado en la higiene íntima y al acostarse porque darán a su piel frescura y bienestar.

SIEMPRE Y EN TODO CASO POLVOS HIGIENICOS CALBER.

Para las irritaciones rebeldes, BALSAMO CALBER.

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

MEDIDAS DRACONIANAS DEL GOBIERNO FRANCÉS CONTRA LOS «PIES NEGROS»

LES QUITAN EL PERMISO DE TENENCIA DE ARMAS

EL HECHO HA CAUSADO INDIGNACION

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN.) — El Consejo de Ministros deliberó mucho en torno al problema del orden público interior. Las noticias de la jornada de ayer, el resumen o el balance de las horas transcurridas en el día 22 de agosto lo justificaba. En Perpignan, un chófer de taxi apareció como terrorista. También en Gre-

noble, encontraron un gangster que era igualmente un asesino y en Marsella un argelino fue muerto en un bar. En Niza, cinco franceses, de origen norteafricano, fueron detenidos como atracadores. En Lyon, dos hombres de aspecto argelino mataron a un musulmán. En Niza, otros dos individuos asaltaron al vigilante de un surtidor de gasolina. En Cannes... ¿Para qué continuar?

La lista de hechos condenables no acaba. Por todo el sur de Francia los incendios de bosques y arbolado se suceden o se simultanean y ya no cabe duda que su origen es en un 70 por ciento provocado y por lo tanto de carácter criminal.

El Consejo de Ministros francés no ha tenido más remedio que ocuparse de este problema. ¿Qué medidas toma o qué soluciones pretende? ¿Qué resultados espera? Nadie lo sabe. En principio, ocurre siempre con la autoridad aplicada en forma de represalia, se pueden dar palos de ciego. Empezaron por decir que todos los permisos de posesión de armas concedidas a franceses procedentes de África del Norte, quedan automáticamente suspendidos y que todas las armas en poder de un francés «pies negros», deben ser entregadas a las autoridades. La fórmula constituye de hecho una vejación, y la orden es casi un insulto.

¿Es que los hombres tienen una conciencia geográfica? ¿Acaso los individuos reaccionan o actúan por colectividades? Cada ser humano posee una conciencia, un cerebro y disfruta de una educación. Por sus ideas, por sus reacciones y por sus aptitudes, se diferencian los hombres unos

de otros. El simple hecho de pertenecer a una minoría de inmigrantes, no puede admitirse en buena lógica que signifique un elemento de juicio preconcebido y de delincuencia preconsiderada. Y sin embargo, esta es la conclusión que extraen las personas afectadas por las órdenes, un poco «ciegas» que acaban de difundirse.

HERIDO CON ARMA BLANCA

FUE AGREDIDO POR SU CUÑADO

A primeras horas de la noche de ayer fue conducido a la Casa de Socorro el joven José Padrón Gordillo, de 28 años de edad, vecino de Palma.

Presentaba una herida incisa de diez centímetros de longitud que interesaba la piel y músculo deltoideo, con abundante pérdida de sanfne, calificándose su estado de pronóstico reservado.

El herido, que se hallaba semiinconsciente, a las preguntas que se le hicieron sobre cuando le había ocurrido, respondió que momentos antes y en un bar palmesano tuvo una discusión con un cuñado pasando de las palabras a los hechos y que, inopinadamente, el hermano político le atacó con un cuchillo, ocasionándole la herida que sufría.

Después de serle practicada la cura de urgencia, José Padrón fue trasladado a la Residencia de San Dureta donde quedó ingresado.

El hecho fue puesto en conocimiento de la autoridad.

El Mallorca se proclama vencedor del Torneo Triangular al triunfar frente al Constancia por 2-0

Estupenda actuación de Oviedo. - Achuri autor de los dos goles. - Otra vez la defensiva del Constancia lo más acertado

Finalizó anoche en el Luis Sitjar, con el encuentro Mallorca Constancia el Torneo Triangular organizado por la Federación Balear. El partido resultó tan interesante como los disputados anteriormente y aunque atrajo bastante público a las tribunas, suponemos que la recaudación debió ser la más inferior de las tres efectuadas.

El Mallorca ha presentado ya con motivo de estos encuentros a casi toda la plantilla, pues según nuestros cálculos solo Pais y Bergara II faltan por ser exhibidos ya que todos los demás han tenido oportunidad de aparecer ante el público. También el Constancia ha exhibido a todos sus elementos excepción hecha de la última adquisición, de forma que podemos decir que los tres equipos se han entregado por entero al torneo y ha habido interés, lucha deportiva y ganas de triunfo por parte de los tres equipos.

También el encuentro de ayer ha tenido su emoción. El Constancia salió a luchar con precauciones defensivas, pero con una elasticidad y unos contragolpes por el centro y las alas, algo más peligrosos de lo que fueran en el encuentro con el Atco. Baleares. El Constancia demostró estar ya más hecho, más fuerte, más preparado, aunque la verdad es que no acaba de estar en su punto, le falta algo para que podamos decir que el Constancia ha sido lo que debe de ser.

Ni le falta entusiasmo, ni le falta moral, ni tampoco podemos decir que le falte clase. Lo único que a nuestro juicio le hace falta al equipo inquense es conseguir un punto de velocidad que ahora mismo no posee.

El Mallorca ha exhibido lo que podríamos llamar todo su equipo joven. Hemos notado algunas cosas muy buenas, hemos observado otras que no nos agradaron tanto, pero en general pudimos observar que todos los jugadores



OVIEDO

están entrenados, que entran en juego y que hay material muy aprovechable para el equipo que ha de intervenir en la Liga.

Digamos en primer lugar que las miradas de los aficionados estuvieron puestas principalmente en el centro delantero Achuri, en el exterior Rojo y en los defensas Bergara y Uribe.

Del Constancia ya dijimos que su defensiva es difícil de vulnerar. Hoy podemos insistir en lo mismo y añadir que cuando la delantera esté a punto resultará peligroso en los contraataques. Hablando ahora del Mallorca digamos en primerísimo lugar que Oviedo tuvo una actuación estupenda. Los mejores aplausos fueron para él. Se ha presentado este año en una forma que no admite discusión. Sobresale de entre todos, lleva el balón pegado a los pies, corre con él, buria a cuantos se le ponen por delante y es un estupendo jugador que por poco que se le cuide ha de ofrecer muy buenas actuaciones esta temporada.

En cuanto a los demás, digamos que la actuación de Achuri gustó muchísimo. Es un muchacho joven, con ilusión por jugar, que está siempre metido en la

boca del gol, busca el balón, crea a veces la jugada y dispara con mucho sentido. Para redondear su actuación de ayer sólo le faltaba marcar goles y los dos que llegaron al fondo de la red constante fueron obra del centro delantero mallorquinista.

Uribe en la defensa causó muy buena impresión. Rápido, pegajoso, seguro en los despejes, valiente y de una velocidad endiablada. Uribe es efectivamente el defensa que se nos había anunciado. En cuanto a Bergara I nos agradó cuando estuvo jugando en el centro del campo casi como mediavolante de ataque. Muy buenos sus servicios y sobre todo un toque de balón seco, seguro y colocado que repitió en las tres o cuatro faltas directas que ejecutó desde fuera del área, en alguna de ellas obligando incluso al portero a realizar paradas muy buenas o a desviar con poca dificultad a corner. Ya decimos, nos gustó más en plan de medio de ataque que en plan de defensa.

Otra buena actuación de Castilla que constituirá un problema para el Mallorca al tener que decidirse por ceder a alguno de ellos. Muy bien Sanemeterio que ya demuestra lo que vale en plan de medio volante y nulas las actuaciones de Rojo y Pérez Lozano, que no estuvieron en ningún momento a la altura de sus compañeros. Pio cumplió y hasta hizo alguna jugada de mérito.

Muy bien el Mallorca atacando y muy bien el Constancia defendiendo. Hubo corrección en el juego y corrección en el público. Total una buena velada de fútbol.

La actuación del colegiado señor Rigo fue muy discreta, aunque tuviera algunos fallos, muy pocos en la apreciación de algunas jugadas y en otras dejara de observar la ley de la ventaja.

El Trofeo «Coca-Cola» fue para el Mallorca y lo recibió al final Oviedo, que actuaba de capitán de equipo. El Trofeo «Zuic», para el Atco. Baleares que se clasifica en segundo lugar.

Y eso ha sido todo lo que ha sido de sí el Torneo Triangular. Ahora a esperar otra serie de amistosos que ya están anunciados antes de la puesta en marcha de la competición de Liga. R A T

Millares de pinos destruidos por incendios

EN ALBACETE Y TARRASA
Albacete, 22.—En las aldeas de las Fuentes y Arquilliz, del término de esta capital, se declaró un gran incendio, en el que arrieron 20.000 pinos maderables y 300.000 más jóvenes.

Las pérdidas se elevan a más de cinco millones de pesetas.—Cifra.

EN TARRASA
Tarrasa, 22.—Un importante incendio se ha declarado en un bosque de Casa Parellada, situado entre Tarrasa y Las Fonts, a 5 kms. de esta ciudad.

Los bomberos, eficazmente ayudados por personal voluntario, fuerzas de la Guardia Civil, colonos de los alrededores y a última hora por los bomberos de Sabadell, consiguieron después de diez horas de trabajo dominar y sofocar las llamas que destruyeron millares de pinos en una zona de varias hectáreas.—Cifra.

EN HUESCA
Huesca, 22.—Se trabaja activamente para dominar los incendios forestales que se han producido en esta provincia.

Ha sido localizado el de los pinares de Villanua y Borau, que se declaró ayer. Mil quinientos hombres, bajo la dirección de personal técnico de la Jefatura Provincial de Montes, trabajan denodadamente para dominar el fuego.

Otro importante incendio se ha iniciado al mediodía de hoy en el bosque titulado «Entre el Antaño de Arguis y el pantano de Bel-sue».

La extensión de este nuevo siniestro se desconoce aún esta tarde, pero se sabe que es de bastante consideración.

A las cinco de la tarde se ha iniciado otro incendio que rápidamente ha adquirido grandes proporciones, en el monte número 224 del término municipal de Biesca. El fuego comenzó en las inmediaciones de la carretera de Zaragoza a Francia por Sallent.—Cifra.

INCENDIO EN UN YATE
Santander, 22.—A bordo del «Aquilón», yate francés que se encontraba fondeado en este puerto, se declaró un violento incendio, originado, al parecer, por una falsa explosión del motor que inflamó la gasolina de que, hacía escasos minutos, se acababan de llenar los depósitos de la embarcación. El yate fue hundido por los bomberos, ya que el fuego era imposible de detener dado el incremento que tomaron las llamas. El «Aquilón» fue puesto a flote por hombres ranas poco después y remolcado al dique. Las pérdidas se suponen rebasan el millón de pesetas.—Cifra.

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA BUEN ADMINISTRATIVO
Escribir al apartado n.º 455.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
Domingo 26 agosto - Tarde a las 5 y media
SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS
NUEVA ACTUACION DE LOS MAESTROS DE REJONEO



Hermanos PERALTA
Las dos figuras grandes de la torería
OSTOS - EL VITI
Formidable mano a mano
DOS BRAVOS NOVILLOS DE D. JAVIER MOLINA PARA LOS CABALLEROS A LA JINETA

D. Angel y D. Rafael Peralta
QUE ACTUARAN EN PRIMERO Y ULTIMO LUGAR EN LIDIA ORDINARIA
4 BRAVOS TOROS 4
DON JAVIER MOLINA

J A I M E O S T O S
SANTIAGO MARTIN «EL VITI»
MANO A MANO.
Sobresaliente: Miguel Guerrero.
Localidades desde 40 pts. Especial niños 10 pts.
Abierto el despacho para la venta de localidades en Teatro Lírico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo, 178. Terreno.

GALA AGUSTA
TEL. 11008

HOY — ESTRENO

MI NIÑO Y YO

EL NIÑO PULGARITO
ROSITA QUINTANA
MIGUEL ACEVES MEJIAS

Los pediguñeos

TONY LEBLANC
LICIA CALDERON
JOSE L. VAZQUEZ
(TOLERADO MENORES)

Entre pinos y en la Playa de

MAGALUF

surgirá en 18 meses el primer

APARTOTEL

de España

Restaurante, Bar, Piscina, centros comerciales, jardines, recreos, etc.

ADQUIRIENDO uno de sus Apartamentos:

- DISFRUTARA VD. DE SU PROPIEDAD EN UNA DE LAS MEJORES PLAYAS DE LA ISLA A 15 KILOMETROS DEL CENTRO DE LA CAPITAL.
- SIN PREOCUPACIONES DE SERVICIO, APARTOTEL, S. A., SE OCUPARA DE SU LIMPIEZA, LAVADO DE ROPA, ETC.
- SIN PREOCUPACIONES DE MANTENIMIENTO NI CONSERVACION.
- SU ADQUISICION INCLUYE MUEBLES, VAJILLA, ROPA, DECORACION Y DEMAS MENAJE PARA SU INMEDIATA HABITABILIDAD.
- OBTENDRA, ADEMAS, UNA RENTA ANUAL POR SU INVERSION: APARTOTEL, S. A., SE ENCARGA DE SU ARRENDAMIENTO, CUANDO VD. NO LO HABITE.
- PODRA VD. ALTERNAR SUS VACACIONES EN CUALQUIER OTRO APARTOTEL DE LA CADENA, EN OTRAS PLAYAS DE ESPAÑA Y EXTRANJERO, SIN NINGUN DESEMBOLSO.

ESTAS Y OTRAS VENTAJAS PODRA VD. DISFRUTAR, ADQUIRIENDO UNO DE LOS APARTAMENTOS QUE FINANCIERA MELIA, S. A. DESDE

HOY PONE A LA VENTA

PARA INFORMES Y PRENOTACIONES,
Don RAUL GORROÑO
TOUS Y MAROTO, 21, 1.º OFICINAS, LETRA «G». — PALMA DE MALLORCA

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

RUN-RUN

Ya saben Vds. que el ex madridista canario causó baja en el club merengue, pero para seguir siendo el mismo color fichó por los merengues andaluces.

El fichaje del canario madridista es de los buenos, ya que percibe la bonita suma de más de medio millón de pesetas.

Si no canta ahora ese canario, será por falta de alpiste.

100.000 de explicaciones ha tenido que darle como mitad de anfitrión al Independiente de Buenos Aires al C. de F. Barcelona por la falta del medio Silveira.

Comprendemos que se diga de él que es un Di Stéfano en la medida.

El Peñarol de Montevideo acudió al campo del River de Buenos Aires para disputar el desempate con el Santos de Sao Paulo. Lo que pasa es que el encuentro no se celebró. No le permitieron jugar sin árbitro y sin contrincante, porque es que ni el Santos ni el árbitro hicieron acto de presencia. Vaya seriedad!

Por cierto que el Mallorca había cobregado al Peñarol para disputar en Mallorca un amistoso, pero éste no podrá celebrarse porque al parecer el Peñarol no disputará el Ramón de Carranza.

BA LONCESTO

El «Hispania», vencedor del Torneo Cuadrangular de San Magín

VENCIO EN LA FINAL AL «HOAC»

Con motivo de las fiestas de San Magín, en la barriada de Santa Catalina, el Hoac organizó un torneo cuadrangular, con la participación del Hispania, Molinar, Terreno y el equipo organizador, competición que se disputó en dos días a base de eliminatorias.

En la primera jornada, se enfrentaron en primer lugar Hispania y Molinar, que nos ofrecieron un entretenido partido, aunque con ligera superioridad del Hispania, que desde el primer momento logró imponerse a su adversario que en esta ocasión tuvo que presentarse con importantes bajas, venciendo al final el Hispania.

Seguidamente jugaron Hoac y Terreno, siendo los primeros los que obtuvieron un merecido triunfo después de un encuentro en que demostraron su superioridad.

Los dos vencidos en esta primera jornada se enfrentaron al día siguiente, pero al no contar el Molinar con los jugadores suficientes, ya que actualmente se encuentra falto de algunos elementos tuvo que celebrarse el encuentro fuera del torneo y con carácter amistoso, venciendo el Molinar al Terreno.

Finalmente se enfrentaron Hispania y Hoac, o sea, los dos vencedores del día anterior y fue este encuentro el más emotivo de todos, aunque fue el Hispania el que se adjudicó mercedamente el triunfo, por 39-22.

Todos los encuentros citados tuvieron lugar en plena calle de Cotoner y aunque el escenario se prestaba a celebrar esta clase de partidos, sería conveniente tener en cuenta algunos detalles al objeto de no restar interés a la contienda, ya que no es admisible el estacionamiento de público debajo de los tableros y mucho menos que este público se dedique a mover los tableros cuando el equipo contrario a sus preferencias se dedicaba a lanzar al cesto, ni que un grupo de chiquillos se dedicase a molestar a determinados jugadores mientras estaban actuando.

Con ello no queremos restar méritos a esta intensa labor organizadora del Hoac, que se merece nuestro aplauso por ello y estamos seguros que de repetirse esta clase de encuentros serían subsanadas todas estas diferencias.

Comprimidos hípicos

Tenemos los nombres —provinciales o no— de los potros de dos años que ya empiezan a hacer piernas con vistas al próximo G.P.N., el que, si las cosas marchan normalmente, ya tendrá lugar en el nuevo hipódromo.

Claro que desconocemos el movimiento comercial y puede ser muy bien que algunos de estos ejemplares hayan cambiado de dueño. Pero tienen madera de trotadores que es lo importante.

Por su origen, son dignos de atención, por nuestra parte, los siguientes ejemplares: «Godos», «Generoso», «Gila», «Gavilán», «Galdia», «Grisón» y «Ganador», productos de «Vina Bird» registrados en Manacor.

«Gandes», «Guerrero», «Geoba», «Gos» y «Gamático» —este último por «Reina Diana»— también de Manacor e hijos de «Beaufiyo»; «Gozinvin», de Muro, producto de «Vincennes» y «Juncal»; «Gallarda», «Gacela», «Ganador», «General», «Galante» y «Gacela», nacidos en Ibiza del semental «Verticille». «Gioconda» es un fino producto de «Frisso» y «Tángara» que como «Gangale» —por «Marinera»— figuran registrados en Palma a nombre de don Antonio Vidal y don Poncio Sebastián.

Desde luego creo que va a ser aprovechado todo lo aprovechable, que el mercado del trotador va a ser este año una realidad y que esta fiebre es indicador del porvenir reservado a nuestras carreras de caballos. Si los ganadores no lo comprenden así y a partir del próximo año no se producen más de 200 ejemplares seleccionados, es porque —y perdónen—, son cortos de vista.

En nuestra lista figuran los nombres de otros ejemplares de dos años que teniendo sus propietarios una afición bien probada es de esperar que éstos hagan todo lo posible para que puedan actuar en la pista.

Este es el caso de «Girald», por «Vina Bird» y «Quemina», propiedad de don Lorenzo Barceló; «Gento», por «Jutti» y «Somulga», propiedad de don Juan Ramis; «Genial» otro producto de «Jutti» y «Osada», propiedad de don Juan Munar; «Gacela», por «Fric de Bourgogne» y «Sabina», de don Simón Solivellas; «Goya R.», por «Joli» y «Coeur», propiedad de don Pedro Riera y «Goliat», un producto de «Iapis», que pertenece a don Gaspar Cruellas.

GIMNASIA

Concurso para gimnastas juveniles

Con vistas a la posible participación en la Olimpiada de Tokio, la Federación Española de Gimnasia, ha convocado un concurso para gimnastas en edad juvenil, que se desarrollará en especialidad de gimnasia deportiva en la Residencia Joaquín Blume de Madrid.

El concurso servirá para seleccionar a seis gimnastas juveniles, que entrarán en posesión de Becas para un plan de preparación y estudio en la citada residencia.

El plan de preparación se llevará en régimen de internado, con entrenamiento bajo dirección técnica y estudios de Bachillerato, sujeto todo al régimen de disciplina de la residencia.

Dos gimnastas juveniles que se propongan asistir al concurso, deberán presentar sus instancias en la Delegación Provincial de Juventudes, antes del día 7 de septiembre próximo.

Si Vd. quiere salir de Mallorca...

SPANTAX, S.A.

SERVICIOS AEREOS

LE OFRECE SUS VUELOS «CHARTER» EN AVIONES DC-3 (C-47)

Delegación de SPANTAX, S. A.: SERVICIO PERMANENTE

VILANOVA, 1
TELEFONO 15087
PALMA DE MALLORCA



HARO CURRUCALE BOIXET Los tres ex-mallorquistas en las filas del nuevo Levante

El sábado, reunión extraordinaria de lucha libre

Fuera de lo habitual, pues como ya es sabido es los martes cuando suelen celebrarse las reuniones de lucha libre, esta semana tendremos una de extraordinaria para la noche del sábado, y será extraordinaria por doble motivo, tanto por su programa como por la fecha, víspera de festivo.

Lo más importante es saber que habrá otra vez catch a cuatro, o sea, esa apasionante modalidad que tanto agrada a nuestro público. El «catch a cuatro» será a base de una pareja española (Mathias-Lámban II) contra una pareja oriental (Okada-Yoshiara), los cuales se enfrentarán a un asalto de una hora.

Los otros dos combates serán uno para la presentación del levantino Gracia, el cual será opuesto al inglés Pallo, que en forma tan brillante venciera a Tony Martín el pasado martes. En el primer combate se enfrentarán Angel Grey y Polman. Como se ve el programa no puede ser más extraordinario, lo que hace esperar que el sábado sean muchos los aficionados que acudan a la plaza de toros.

PHILIPS
Transistores
6 Modelos diferentes

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
VENTAS PROLONGADAS A SU COMODIDAD

CORTIJO
VISTA VERDE
HOY
JUEVES
23 de Agosto 1962
A LAS 18'30 HORAS

GRAN FIESTA CAMPERA
con los toreros
GRANERITO - PIYAYO - RUBIALES
Vino español
Gran espectáculo flamenco
a cargo de
Juan Morilla y su Ballet
Servicio de autocares

ESTADIO LUIS SITJAR
SABADO DIA 25
NOCHE A LAS 22'30
Interesante y reñido partido amistoso

Levante U.D. - R.C.D. Mallorca
EL VENCEDOR SE ADJUDICARA EL VALIOSO TROFEO DONADO POR LA PRESTIGIOSA FIRMA: DIAZ HNOS., CREADORA DEL CONAC OXIGENADO

NOTAS: 1.ª) El despacho de entradas se efectúa en las taquillas del Club y sitios de costumbre, desde hoy: JUEVES.

2.ª) Para este partido registrarán los siguientes PRECIOS:

Tribuna cubierta	125 Pts.	Lateral Pref.	35 Pts.
Tribuna descubierta	100 Pts.	General de Pie	25 Pts.
Superior: Filas 2 a 5	75 Pts.	Socios	20 Pts.
Filas 6 a 15	60 Pts.	Niños	10 Pts.
Asiento sol	50 Pts.		

3.ª) Este partido no es de abono. Los socios anuales y mensuales deberán adquirir la entrada especial de socio de 20 pts.

4.ª) Para este partido, primero y amistoso de la nueva temporada 62-63, será exigido el talón n.º 1 del talonario de abonos.

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Las fiestas patronales de San Bartolomé tendrán lugar hoy y mañana

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB).—El 24 de Agosto es la fiesta de San Bartolomé, Patrón de la ciudad de Sóller, y con tal motivo se organizan en la misma lucidos festejos cívicos-religiosos.

En la iglesia arciprestal concluirán las tradicionales Cuarenta Horas. Hoy día 23, a las 19'30 de la tarde se cantarán solemnes Completas. Y mañana viernes, a las 10'30 de la mañana, se celebrará la misa mayor, predicando el sermón el Rdo. P. Jesús Huarte, misionero de los Sagrados Corazones.

En cuanto a festejos populares se continuará la tradición del paseo del buey de montaña, que a las 6'30 de la mañana del jueves llegará a Biniaraix procedente del predio de L'ofre. Será paseado por las calles de Sóller y luego sacrificado en el matadero, vendiéndose las raciones.

Por la noche habrá concierto por la banda municipal en la plaza mayor. Y en la del Mercado habrá verbena, con la orquesta «Melodians».

Mañana viernes, a las 11'30 de la mañana y a las 4'30 de la tarde dará conciertos la Banda municipal en la plaza mayor.

A las 9'30 y a las 15, en la plaza del Estirador habrá una competición de Petanca (bolos), por equipos.

A las 17'30, en el Campo d'En Mayol habrá un festival taurino, actuando la rejoneadora Mercedes Granada y los novilleros Vicente Cerdá (El Soberano) y Pepe Sanz (Rubiales). Los tres becerros serán de la ganadería de don Tomás Sánchez Cajó, de Albacete.

A las 21'30 en la plaza mayor habrá una exhibición de patinaje artístico a cargo de la Agrupación «Las Estrellas».

A las 22, en la plaza del Mercado habrá una verbena amenizada por las orquestas «Kit-Ory» y «Astoria».

Durante estos días y en los siguientes podrá ser visitada una exposición de pintores que presentará el pintor don José Ventosa en «Galería d'Art», excelente sala de exposiciones situada en el lugar más céntrico de Sóller, en la propia plaza mayor, donde también se exhiben las notables cerámicas de Luis Castaldo.

LA CENA ANUAL DE LOS ANTI-GUOS EXPLORADORES

Entre los años 1915 y 1922 tuvo mucha pujanza en Sóller la institución de los Exploradores Mallorquines, que introdujo el sacerdote don Francisco Sureda Blanes, y que más tarde se fusionó con los Exploradores de España.

Los que en su adolescencia formaron en las filas de los Exploradores y son hoy hombres más que maduros, tienen la buena costumbre de reunirse todos los años en una cena de compañerismo, para recordar los felices años de la juventud y las anécdotas de las divertidas excursiones por los montes de la comarca.

La cena de este año tuvo lugar el pasado sábado día 18 en el Hotel Costa d'Or, de Lluc-Alcari, propiedad de la familia del que fue un gran entusiasta de los Exploradores, don José Magraner Vicens. Transcurrió de manera agradable y la sobremesa se prolongó largo rato. Todos manifestaron su deseo de que esa conmemoración se celebre con igual entusiasmo en los años próximos.

PROGRAMA DE FABRICACION DEUTZ

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO LOMPART OMAS

AV. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 1 AL 5
TEL. 25669 (3 LINEAS)
PALMA DE MALLORCA

FIESTAS PATRONALES EN CAPDEPERA

CAPDEPERA (De nuestro corresponsal.) Programa de los actos que con motivo de las fiestas patronales de San Bartolomé se celebrarán en Capdepera los días 23, 24, 25 y 26, organizadas por el Magnífico Ayuntamiento:

Día 23. — A las 17 pasacalles por «Xeremies», invitando a la población.

A las 22: Concierto de música por la Banda local y disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales en las almenas del recinto amurallado del Castillo.

Día 24. — A las 7: Pasacalles por «Xeremies» y Banda de Música.

A las 17: Gran variedad de cucañas y juegos infantiles.

A las 22'30: Función de Teatro Regional por la compañía «Artis», que pondrá en escena la farsa en cuatro partes y un solo descanso «Pobre, pero... deshonorat», de Paco l'orteza.

Día 25. — A las 22, monumento musical con los conjuntos musicales «Latín Combo» y «Capdepera».

Día 26. — A las 16'30 grandes carreras de caballos con los mejores trotones del momento en el hipódromo «Es Camp Roig».

A las 22: Última verbena amenizada por las orquestas «Sincopator» y «Canadá».

ACTOS RELIGIOSOS

Día 23. — A las 21: Solemnes completas y procesión.

Día 24. — Habrá misas rezadas como los festivos y a las 10'30 Tercia y bendición del monumento «Llantonés» e inauguración oficial del órgano totalmente restaurado. Seguidamente misa solemne, que celebrará el Rvdo. Cura Párroco, ocupando la Sagrada Cátedra el Revdo. don Juan Font, Economo de Son Servera.

Día 25. — Las misas rezadas como el día anterior y a las 10'30 Misa Mayor, que celebrará el Rvdo. don Bartolomé Gomila, Economo de Cala Rajada y sermón como el día anterior.

Una feria que no lo parece

SINEU (De nuestro corresponsal Salom y Sancho). — El pasado domingo tuvo lugar en nuestro pueblo una feria, la segunda del año, que muy poco tuvo del ambiente propio de tales jornadas, por obra y gracia de la peste porcina que sigue azotando de veras nuestro término municipal.

Desde que empezó esta plaga hace un par de meses, los perjuicios económicos que se han desencadenado sobre Sineu, son cuantiosos por ser nuestra población eminentemente agrícola.

Los campesinos fueron junto con los carniceros los primeros perjudicados, Ayuntamiento y consumidores se resentieron a continuación y los comercios de toda índole tocaron indirectamente las consecuencias al sufrir un bajón enorme el mercado de los miércoles por ausencia total del ganado porcino.

BAUTIZO
Por el Rvdo. don Francisco Crespí, Custos del Oratorio de San José, fué bautizado el primogénito de los esposos don Miguel Bauzá y doña Rosa Sampol.

Apadrinaron al nuevo cristiano al que le fué impuesto el nombre de Antonio, don José Bauzá y doña Juana Tugores.

FIESTAS PATRONALES

En Pla de Na Tesa

PROGRAMA de las Fiestas Patronales de «Pla de Na Tesa», que se celebrarán los días 24, 25 y 26 de Agosto de 1962.

Viernes, día 24.
Gran Revetla.
Sábado, día 25.

A las 20 horas: Rezo del Santo Rosario y Solemnes Completas en honor del titular San Lázaro.

A las 22: Función a cargo de la Compañía de Teatro Regional «Artis» que pondrá en escena la comedia cómica del inolvidable autor Pedro Capellá (Mingo Rovulgo), «L'amo de Son Magraner».

Domingo, día 26.
A las 7 horas: Misa y Compañión.

A las 8: Recogida de las «Joles» con las típicas Xirimitas.

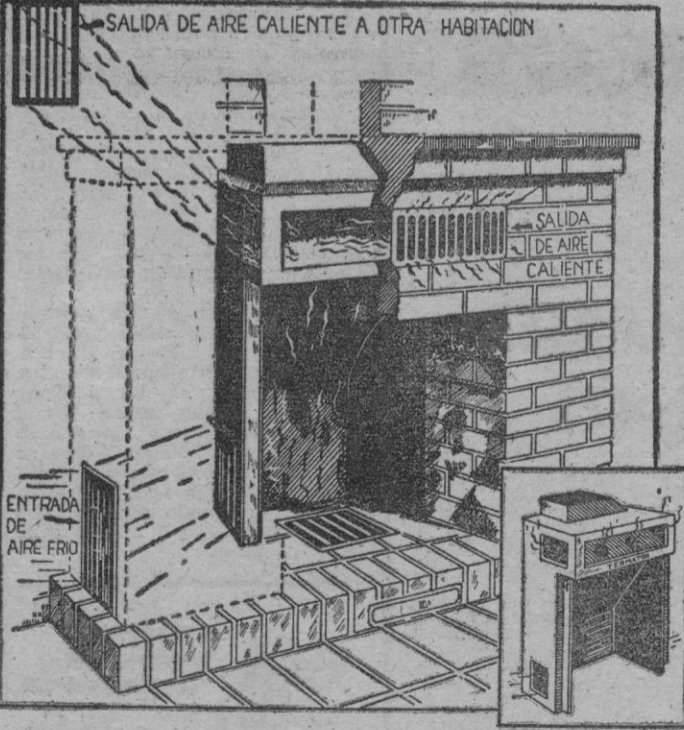
A las 10: Oficio Solemne en el que predicará el M. I. Sr. don José Sacanell, Vice-Vicario General.

A las 11'30: Carreras pedestres amenizadas por las típicas Xirimitas en la calle General Mola.
A las 16: Carreras de cintas y pañuelos.
A las 17'30: Cymkhama motora organizada por el Club Gaudium.
A las 22: Velada folklórica a cargo de la Agrupación «Aires Mallorquins des Pont d'Inca» y «Rapsodia Española».

PROPIETARIOS de CHALETS, PISOS, HOTELES

Por fin en España el hogar chimenea con patente sueca «TERMATOR»

Caliente Vd. su salón y habitaciones con aire acondicionado, por el mismo precio que le costaría el combustible de cualquier hogar chimenea corriente. Garantía de tiro perfecto. Ahorro de combustible - Aprovechamiento del calor



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
F. GAYA
EXPOSICIÓN Y VENTA:
C. BLANQUERNA, 25 - Tel. 14649

TOMEU
PELUQUERIA INFANTIL

Señora mientras Vd. hace sus compras, confíenos a sus hijos.

NIÑAS: Corte Champú y marcar. 30 pts.
NIÑOS: Corte esculpido navaja. 25 pts.

Una buena digestión...
con AGUAS de **Lanzarón**
¡Lanzarón es vida!

Verbenas Felanitx 1962 - PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE
Días 25, 26, 27, agosto y 1 septiembre

Armando Orefiche y sus Habana Cuban Boys
Los Javaloyas - José Guardiola y su conjunto - Latín Combo
Finita Rufet y Pepe Mairena
al frente de su espectáculo anevistado «CARNAVAL»

Quinteto Acroama - Margaret y su conjunto - Aires Mallorquins
d'Es Pont d'Inca y Rapsodia Española de Jaime Compañy

SERVICIO DE BARES Y RESTAURANTE
SERVICIO COMBINADO DE AUTOCARES

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 12 pías. y 120 por cada palabra más
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 10 pías. y 100 por cada palabra más.

BOISA DE LA PROPIEDAD

EN PALMA NOVA vendo solar 623 m. Informes: Calle Puigdorff, 20. (11)
VENDO SOLAR, Arenal, Zona residencial inmejorable, 600 m. Informes: Luis Salvador, 92. (12)
EN SON ARMADANS, vendiendo espléndido solar. Informes: AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)
SOLAR 1.450 metros se vende en Son Ametller (Vivero) con o sin casa. Informes: Tel. 25607. (16)
VENDO solar y regalo vivienda. Eusebio Estada, 197. (10)
PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros Manacor, 184. (13)
VENDO LOTES TERRENO. Dos de 7.000 m. a unos dos kilómetros de la puerta de San Antonio, a 200 pesetas el metro. Agencia PLANISSI, Lonjeta, 18. (13)
SOLAR vendo a 100 pesetas m. unos 500 metros. Agencia PLANISSI, Lonjeta, 18. (13)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
BOTE cinco metros, semi-nuevo, motor y vela, vendido. Teléfono 23554. (10)
VENDO máquina escribir Hispano-Olivetti, Studio 46, Via Roma, 63, 2º (10)
VENDO títulos propiedad «Es Forti». Torres, Capitán Maestre, 24, 2º (10)
VENDO partida sillas y bancos, en buen estado. Informes: Cine Visamar, Binisalem. (12)
VENDO tienda comestibles, espléndida vivienda. Informes esta Administración. (10)
COMEDORES 2.500. Comedores curvados 7.500. Dormitorios nogal 6.000. Dormitorios curvados 7.500. Calle Sureda, 65, E. Balear. (16)
SE VENDE sin fin de pared de 100 con su motor de 10 HP; Sin fin de columna, de 80, con su motor de 8 HP; Carreton de mano; báscula de carro. Informes: Marqués Fuen-santa, 44. (34)
SIDEAR nuevo marca Comfort, vendido. Tel. 13617. (10)
SE VENDE guitarra y silla barbero antigua. Informes: Tel. 15558. (10)

COMPRAS

HUERTO a particular compraría, Vallori núm. 23, entro. de 9 a 1. (12)
COMPRO ropa usada, Fuentes, muebles y trastos viejos. Alfarafe 9. Teléfono 15747. (12)
NO MALVENDA muebles, objetos etc. Capuchinas 35. Telf. 23546. (10)
COMPRARIA aparato multi-copista, máquina fotográfica y magneto-fon. Teléfono 21808. Tardes. (10)
VENDO Renault Celta Quatre. Informes: Talleres Verdura, calle Patronato Obrero. (10)
DAUPHINE con radio, impecable, facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón 52. (10)
COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles Pons. Aragón, 52. (16)
GARAGE INSULAR. Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barreiros y motocicletas. Teléf. 23871 y 24142. (15)
VENDO 600 en perfecto estado. Trajo directo. Informes: Hotel Ensanche. (10)
VENDO Morris 4 puertas; Citroen C-4; Ford 17 HP Roasted. Facilidades pago. Reina M. Cristina, 101. (16)
VENDO Seat 600 semi nuevo, matrícula P. M., 9.000 kilómetros recorridos; Fiat Ballila 4 marchas; Fiat Topolino; Renault mona estrella, baratasimo. Admito cambio con moto. Informes: Garage Jaime Héros de Manacor, 249. (31)
VENDO Ford años 54-55; matrícula P. M. perfectas condiciones. S. E. P. R. A. General Ricardo Ortega, 83. Teléfono 21896. (15)

MAQUINARIA

AGRICULTURA: Tractores, aperos, remolques, motores, riego por aspersión, etc. OSCA, Héros de Manacor, 184. (14)
PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA, Héros Manacor, 184. (13)
MOTOCICLETAS
LAMBRETTA 125 y Guzzi 65, vendido. Honderos, 57. (10)
VENDO moto Ossa. Calle Cardenal Russell nº 178 (Garage). Coll d'En Rebassa. (12)
VENDO Derbi 250 c.c. 10.000 facilidades pago. Teléfono 23440. (10)
NORTON perfecto estado única en Mallorca, bien de precio. Calle Francisco Martí Mora, 22 1º derecha. (16)
VESPA SPORT part. modelo 1958. GARAGE GOMILA. Via Roma, 84. Tel. 17035. (12)
OCASION: Sidecar para Lambretta '50 y vespas. Verlas: Balmes, 17. (10)
OCASION: Vespas, Guzzis; cambio con nueva. VES-PATODO, Julián Alvarez, 25. (10)
VENDO Vespa Sport a toda prueba. Fco. M. de los Herreros, 59. (12)

AUTOMOVILES

VENDO coche Ford Anglia o cambio por inferior. Facilidades. Informes: Archiducque Luis Salvador, 94-96. Telf. 23472. (18)

ARRIENDOS

EMPRESA constructora de sea alquilar o comprar local céntrico para oficina. Informes por escrito a calle Son Campos nº 27, 2º Gabriel Mateu Ferrer, P. Mallorca. (24)
SE ALQUILA chalet amueblado con teléfono, chimenea y jardín, por temporada Ensanche Palma. Informes: Tel. 13404. (16)
ALQUILO local apto peluquería señoras en Terreno. Barceló. Pza. Olivar, 20. (11)
LOCAL espléndido, cerca Avenidas, 500 m. ampliable a 1.000, alquilaría o aportaría para negocio importante. Tel. 24044. (17)
ALQUILO planta baja amueblada, 3 dormitorios, 3 baños, cuarto baños, gas, jardín, todo nuevo. Teléfono 25789. (16)
ALQUILO apartamento amueblado, tres cuartos personas, todo nuevo, cerca Cala Gamba. Informes: Teléfono 25730. (14)
URGE alquilar local o cochera en Santa Catalina. Preferible cerca Avenida Argentina. Telefonar al 23766 (asonado 114). (17)
PRECISO local para almacén, inmediaciones calle Herreria. Herreria 6 y 8. Tel. 16304. (13)
SE ALQUILA local de 300 metros cuadrados cerca Avenida Jaime III, propiamente. Informes: Calle Obispo Campins, 26. Teléfono 44810. (16)
ALQUILER de Apartamentos. Información Comercial. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (10)
INTERESA alquilar local para industria, de 1.000 a 2.000 m. Llamar Teléfono 14060. (13)
EN MAL-PAS (Aldudia) alquilo casa para el septiembre, cuatro dormitorios, terraza espléndida vista al mar, ducha, butano, jardín. Informes: Gregorio Balaguer, «For Nou», Mal-Pas. (26)
EN SOLLER: Pisos amueblados. Casas amuebladas. Habitaciones independientes. Informar: Pensión Ballavista. Sóller. (10)
LOCAL en barrio típico propio para café u otros. Inf. Telf. 21618. (11)
SE ALQUILA chalet Cala Gamba, junto al mar. Precio módico. Informes: Plaza Palou y Coll nº 24, entlo. (18)
EL ARENAL. Cedo alquiler septiembre o temporada invierno, casa completamente equipada seis plazas, agua corriente fría y caliente, sala, 2 comedores, cocina butano, jardín, terraza, garage, nevera eléctrica, etc. Razón: Juan Terrasa, Platería, 18. Tel. 25938. (36)

TRASPASOS

TRASPASO charcutería colmada lo mejor del Mercado Moderno. Mucha venta. A toda prueba, 6 x 4 metros. Uetam, 23, 2º tardes. (19)
TRASPASO peluquería señoras por asentarme, buen precio con facilidades. Calvo Sotelo, 218. Terreno. (13)
TRASPASO el local mejor situado de Palma, para cualquier negocio. Plaza San Antonio, núm. 3. (15)

POR NO PODER

atender, traspaso lavandería, tintorería y planchado con mucha clientela. Grandes facilidades de pago. Calle Manos, 16, 1º, 2º Es Forti. (23)
SE TRASPASA local comercial, sector Correos. Teléfono, valor instalación, alquiler 4.000 pts. Razón: Telef. 21588. (15)
SE VENDE o traspasa negocio sitio céntrico por no poder atender. Cara al turismo, buen precio, o se admitiría socio con dinero para estar al frente. Diríjase esta Administración. (29)
TIENDA SOUVENIRS en El Terreno, traspaso por imposibilidad atender. Facilidades Calvo Sotelo, 305 (13)
POR RAZONES de salud traspaso el antiguo y acreditado bar restaurante, Plaza San Antonio números 1 y 3. (18)
TRASPASO local con sótano y entresuelo, alquiler bajo. Informes: Cordeleira, 34. (11)
BODEGA y vivienda con ingresos de 2.500 diarias. Razón: Pou, 24. (11)
TRASPASO local con facilidades. Harina, 2. Teléfono 16964. (10)
GRAN OCASION traspaso Mercadería por enfermedad. Informes esta Admón. (10)
TRASPASO tienda Confecciones céntrica, buenas condiciones. Tel. 13705. (10)
TRASPASO tienda muy céntrica, apta cualquier negocio. Facilidades. Razón: Plaza Mayor, 48. Portería. (13)
TRASPASO Café con vivienda, alquiler 250 pts. Instalación moderna cafetera 3 grupos, nevera grandiosa, eléctrica, conservadora eléctrica, televisor, mobiliario moderno y muchos extras. Recaudación inmejorable. 450.000 pesetas. Informes: Tel. 25912. (30)
POR NO PODERLO atender se traspasa o alquila buen negocio de Bodega Bar con vivienda. Razón esta Administración. (18)
SE TRASPASA bajos sótano en el centro de Palma, tres minutos del Borne. Informarán: Teléfono 11566. (16)

PERDIDAS

EXTRAVIADO paquete conteniendo americana y pantalón, camarero, cerca Hotel Príncipe Alfonso. Gratificaré Teniente Mulet, 112, 2º. (16)
EXTRAVIADO estuche con gafas graduadas, día 21, desde Borne a Terreno. Gratificarán devolución: Teléfono 24603, mañanas. (16)
RELOJ pulsera señora oro inscripción y nombre en suceso, extraviado domingo noche, desde Plaza Reina, Hotel Mirador. Gratificación Consulado de Suecia. Arq. Keynés, 1. (25)
EXTRAVIADO perro Scotch-Terrier, color negro, collar escocés, medalla azul, atiende Peggy. Gratificaré 500 pts. Hotel Dux. (18)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1º. (40)

JOVEN MAESTRA

titular, con residencia en Ca's Catalá, daría clases a españoles y extranjeros. Teléfono 25224. (16)
LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el INGLÉS, ALEMÁN, FRANCÉS, con el método intensivo RAABL, con profesoras nativas a 200 pesetas mensuales. Pl. Santa Magdalena, 6. Traducciones. (35)
ACORDEON, Guitarra, Armónica, apréndalo fácil y rápidamente. Enviamos los instrumentos. Pidanos folleto ilustrado. Gratis. INSTITUTO MOZART. Vergara, 1. Barcelona. (7). (21)

HIPOTECAS

DISPONGO capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º, de 12 a 2. (15)
DISPONGO capital primeras hipotecas buenas condiciones Beltrán Velázquez 5. (10)

HABITACIONES

HABITACION independiente, baño, ascensor. Informar de 8 a 9 noche en Margarita Caimari, 2, 5º, 3ª. (16)
HABITACIONES con baño. Información Comercial. San Jaime, 19. Telf. 13123. (10)
HABITACIONES 1ª categoría. Blanquerna, 21. Teléfono 16004. (10)
ALQUILO habitación matrimonio, otra individual, sólo dormir. Juan Bauzá, 30, 3º, 2º. (13)
HABITACION solo dormir preferible señoras. General Riera, 38, 5º (Blanquerna). (10)

VARIOSOS

SEÑORA, señorita, quiere aumentar su busto? Consulte al Instituto de Belleza MADA. Pl. Santa Eulalia, 7. (15)
BLANQUEADORES TUR, especialidad con cepillo pinturas. Restauran A'lareira. C. Cerdá, 16. Tel. 16259. (14)
LIQUIDAMOS postales restos serie y en GRAN OPORTUNIDAD ofrecemos Tiras a color, Vistas Mallorca. Precios increíbles. Atención R E V E N D E D O. RES. Comercial BOSCH Plaza Mercaderías, 7. (23)
VIAS URINARIAS: Antóni Alomar, especialista en enfermedades sexuales: blenorragia, sífilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 2, encina Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima Café Triquet). Tel. 12664, horas de s. 2. (31)
BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfono 15747. (12)
POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderías, 7. Telf. 25743. (14)
EUROFOPUS. Coche sin chófer todas marcas últimos modelos. Cogerlo y dejarlo en cualquier ciudad de Europa. Más barato que ferrocarril. VIJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. (25)

BOLEIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

DEMANDAS

SEÑORITA extranjera o española, preciso para niños. Teléfono 11401. (10)
NECESITASE chofer primera especial. Tel. 23421. (10)
ASERRADOR y peón, se necesitan. Luis Martí, 31. (10)
SASTRERIA. Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º, precisan Oficiales y Oficiales, Planchadores y Maquinistas, Medios Oficiales y Medias Oficiales, Aprendices y Aprendiz, Para Taller. SEMANA INGLESA. (26)
INTERESA mecanógrafa con nociones de contabilidad en SOCIA Y CIA. S, en C. Calle Aragón, 20. Tel. 21584. (18)
MODAS PIAG necesita oficiala 1ª, aprendiz de 14 a 16 años, y oficialas para trabajo en casa. C/ Muntaner 17, entresuelo. (Travesía San Miguel) (23)
AGENCIA DE TRANSPORTES necesita chica para oficina. Informes Gral. Ricardo Ortega, 20. (11)
MANICURA se necesita en la Peluquería Benito, General Mola, 15. (10)
NECESITAMOS dependienta y aprendiz imprenta. Razón: Obispo Maura, 53. (10)
PRECISASE chofer con carnet Primera Clase. Informes: Calle Pérez Galdós, 79. (11)
TRANSPORTES CAMPINS, precisa chofer y mecánicos. Tte. Sureda Portell, 45. (10)
SE NECESITA joven o señorita de 16 a 25 años, para oficina, práctico en facturación. Pl. Buen Consejo, núm. 18. (20)
SE NECESITA señorita con nociones de contabilidad. Informarán: A. Luis Salvador, 40, entrio. (13)
MECANOGRAFA falta todo el día o medio día. Escribir edad, conocimientos y pretensiones al número 62, Administración BALEARES. (18)
SE NECESITAN camareras, café Mallorca, Harina, 31. (10)
JOVEN, mínimo 14 años, con certificado estudios para recados, precisa Manufactura Bordado Balear. Padre Bartolomé Poc, 128. (17)
SEÑORITA Administrativa, con conocimientos Contabilidad y mecanografía, precisa Manufactura Bordado Balear. Padre Bartolomé Poc, 128. (15)
SE NECESITA taquimecanógrafa en Construcciones Mayol. B. Pinopar, 38. (10)
PRECISA aprendiz de Bar. Manutención. Informes: San Elias, 9, 1º Mañanas de 9 a 12. (14)
MUCHACHO se necesita. Ferrereria Mateo. Plaza San Antonio, 57. (10)
NECESITAMOS personal para prensas, (troqueles), preferible mujeres. Herrajes Garau. Arturo Rizzí, 64. (12)
EMPLEADO Administrativo de 17 a 21 años, con sentido de responsabilidad e interés en el empleo, se precisa. Sueldo según aptitudes. Pl. Rosario, 1. (19)
SIRVIENTAS y camareras. Información Comercial. San Jaime, 19. Telf. 13123. (10)
SE NECESITAN repartidores prensa. Razón esta Administración. (10)
SE PRECISA personal obrero para fábrica de bebidas carbónicas. Presentarse: Aragón, 94. (12)
SE NECESITA personal fabrica Carbónicas «Ordinas». Manteros, 12. (10)
NECESITO mozo 14 a 16 años. Informes: P. az Cuartera, 17. (10)
L. M. A. S. L. Calle Tiziano núm. 85. Se necesitan peones, chóferes 1º y muje-re. (14)

OFERTAS

OFRECESE señorita con Bachiller, Francés Mecanografía y Facturación busca empleo oficina. Informes esta Admón. (14)
DISPONGO de furgoneta D. K. W. Desearía trabajar para Hotel o Agencia de Viajes. Diríjase por escrito a Servicio Vesp Mesquida. Balmes, 17. (23)
SEÑORITA con experiencia en liquidación salarios y seguros sociales, así como trabajo oficina o similar, ofrécese solo tardes de 6 a 9. Informes esta Admón. (25)
CAMAREROS, cocineros, todo servicio doméstico, hotel y similar. Información Comercial. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (15)
GUARDARIA una criatura en mi propio domicilio; fijo a convenir. Razón esta Admón. (12)
ASTURIANO 42 años, vigilante minas muy práctico obras públicas. Conociendo oficina y almacén obra desea trabajo duradero Mallorca. Escr. a F. S., Apartado de Correos 12109. (10)
SE OFRECE peluquero señoras para las tardes. Teléfono 15558. (10)
SE OFRECE jardinero de profesión, por horas. Zaragoza, 101. Son Serra. (10)
SEÑORITA 25 años, conocimientos mecanografía, francés, alemán, cultura general, ofrécese empresa turística, tienda o similar. Escribir esta Administración, nº 2.000. (20)
NECESITA usted comprar, vender alquilar traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto dese rápido y económicamente

VENDO GARAGE inmejorables condiciones Velázquez, 38 - Entlo. - Mañanas



LOGICO TROPICARIUM Hoy niños mitad precio. A las 18 JUEGOS INFANTILES CON GRANDES PREMIOS. AGUACION PAYSAS. CAMINO DE CALAMAYOR SUBIENDO POR TORRE NEGRO

ZINCOAT (GALVANIZADO EN FRIO) La mejor pintura anticorrosiva Fácil aplicación - Secado rápido Un producto BENDIX ESPAÑOLA L. Riber, 23 Tel. 16323 Palma de Mallorca

Modas MIMOSA JUANITA ROJAS Necesita oficialas de 1º y 2º, trabajo todo el año. Razón: Conquistador, 21. 1º

DOMINGO POSTULACION DE AUXILIO SOCIAL RECOGIDA DE EMBLEMAS JUEVES Y VIERNES. POR LA MAÑANA DE 10 A 13

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

CARTELERA

CINE
ACTUALIDAD — Desde las 3:30: LOS IMPLACABLES (Clark Gable y Jane Russell). — NO-DC A y B núm. 024 e IMAGENES núm. 917 (colegios menores). (Tol. menores).
AUGUSTA — Desde las 3:00: MI NIÑO Y YO (Pulgarcito y Rosita Quintana). — LOS PEDIGÜENOS (Tony Leblanc, Licia Calderón y José L. Vázquez). (Tol. menores).
ASTORIA — Cerrado por vacaciones.
AVENIDA — Desde las 3:00: (Refrigerado) MARACAYO (Cornel Wilde, Jean Wallace, Abbe Lane y Francis Lederer); Technicolor. — LA BELLA DE MOSCÚ (Cyd Charisse y Fred Astaire); CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores).
BALEAR — Desde las 3:15: CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL CHILE 1962 (Garrincha, Silveira, Sivori, Sekularac, Gento, Peiró, etc.). — LOS TRAMPÓSOS (Tony Leblanc, Laura Valenzuela y Antonio Ozores). (Tol. menores).
BORN — Desde las 3:30: EL INDULTO (Pedro Armendariz, Conchita Velasco y Manuel Moroy). — CAN-CAN (Frank Sinatra, Shirley MacLaine y Maurice Chevalier); CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores).
CAPITOL — Cerrado por vacaciones.
DORADO — Desde las 3:30: LABIOS ROJOS (Isani Medel y Javier Armet). — LLEGA UN PISTOLERO. (Aut. mayores).
FANTASIA — Desde las 6:00: LA PRINCESA MODERNA Y CAZADOR DE FORAJIDOS. (Tolerado menores).
HISPANIA — Desde las 3:15: ALERTA EN EL CIELO (Pablito Calvo). — CRISTINA (José Suárez). (Tol. menores).
LIRICO — Desde las 3:15: CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL CHILE 1962 (Garrincha, Silveira, Sivori, Sekularac, Gento, Peiró, etc.). — LOS TRAMPÓSOS (Tony Leblanc, Laura Valenzuela y Antonio Ozores). (Tol. menores).
METROPOL — Desde las 3:00: AGENTE FEDERAL EN ROMA (Eddie Constantine y Maria Frau). — SUBE Y BAJA (Cantinflas); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
ORIENTAL — Desde las 3:00: LABIOS ROJOS (Isani Medel y Javier Armet). — LLEGA UN PISTOLERO. (Aut. mayores).
PRINCIPAL — Desde las 3:00: MI NIÑO Y YO (Pulgarcito y Rosita Quintana). — LOS PEDIGÜENOS (Tony Leblanc, Licia Calderón y José L. Vázquez). (Tol. menores).
PROGRESO — Desde las 6:00: CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL CHILE 1962 (Garrincha, Silveira, Sivori, Sekularac, Gento, Peiró, etc.). — LOS TRAMPÓSOS (Tony Leblanc, Laura Valenzuela y Antonio Ozores). (Tol. menores).
PROTECTORA — Desde las 3:15: LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE (Groucho, Chico y Harpo). — LOS MERCENARIOS (Virginia Mayo, Conrado Sanmartín y Susana Canales); CinemaScope, Eastmancolor. (Tolerado menores).
RIALTO — Desde las 3:30: LABIOS ROJOS (Isani Medel y Javier Armet). — LA FIEL INFANTERIA. (Aut. mayores).
RIVOLI — Desde las 3:00: «MOLOKAI» (LA ISLA MALDITA) (Javier Escrivá). — DAVID Y GOLIAT (Ivo Payer, Kronos, Orson Welles y Eleonora Rossi Drago); CinemaScope, Eastmancolor. (Tol. menores).
VICTORIA — Desde las 6:00: LABIOS ROJOS (Isani Medel y Javier Armet). — LA FIEL INFANTERIA. (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA
CASABLANCA — Noche: Baile y atracciones.
CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.
GORTIJO VISTA VERDE — Todas las noches: Baile y atracciones.
CLUB SALEM — Todas las noches, bailes y atracciones.
EL MOLINO — Todas las noches: Baile y atracciones.
EL CHICO («Bahía Palaces»). — Noche: Baile y atracciones.
GOMILA — Noche: Baile y atracciones.
IBIZA — Noche: Baile y atracciones.
JACK EL NEGRO — Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO — Noche: Folklore español.
OLIMPIA — Todas las noches: Baile y atracciones.
PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco.
ROSALES — Todas las noches: Baile y atracciones.
SAINT TROPEZ — Todas las noches: Baile.
SESAMO — Noche: Baile y atracciones.
TITOS — Noche: Baile y atracciones.
TREBOL — Noche: Baile y atracciones.
TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones.
TRIANA — Tarde y noche: Baile y atracciones.

La sensacional corrida del domingo

Jaime Ostos y Santiago Martín "El Viti", las dos primeras figuras del toreo contemporáneo, son los dos diestros que en los ruedos saborean más tiempo y más intensamente la entregada admiración de los públicos. Reduciendo a un magistral esquema lo más valioso del toreo, en una continua y difícil poda de todo lo superfluo, exhiben, para asombro de todos, la esencia de su arte y la calidad de su templado valor. Todos sus lances y pases tienen un mérito, un acierto, una significación. Los dos han conseguido la fórmula justa de combinar el arte y el valor, para conseguir la perfección por el camino de la sencillez. Así son Jaime Ostos y Santiago Martín "El Viti".

Dos «Palma de Oro» frente a frente

lectores, Jaime Ostos y Santiago Martín "El Viti" se enfrentaron en un primer mano a mano, hace algunas semanas, en la Plaza de Toros de Palma, y en aquella corrida alcanzó el primero un formidable éxito, resultando cogido el segundo, cuando estaba iniciando una memorable faena. Ambos espadas son "Palma de Oro" y van a por la que se pone en litigio el próximo domingo, sin duda para ocupar un puesto en el cartel que decidirá, en un plazo no muy lejano, el vencedor de

esa especie de competición taurina que ha sabido crear Viajes Universal, concurso que despierta interés no solamente en Mallorca sino en toda España.

Completan la combinación del próximo domingo los hermanos Angel y Rafael Peralta, que a caballo rejonearán dos bravos novillos-toros de la misma ganadería, o sea la que lleva la divisa de don Javier Molina.

Brillante tarde de toros nos espera, para el domingo por la tarde.

EN PALMA

compraría solar bien situado y con posibilidad de construir mínimo seis pisos de altura.
 EN SANTA PONS, compraría solar de unos mil metros, situado en primera línea, o segunda línea, con buena vista. Informen por escrito a CONSTRUCCIONES MALLORCA C/ Barranco, Génova. — PALMA DE MALLORCA

Películas de estreno

RIALTO ORIENTAL - DORADO
«Labios rojos»

Jesús Franco es un joven realizador que trabaja bastante y con no muy excesivos medios. Sus últimas películas señalan un cierto progreso en lo que a conocimiento de la mecánica del cine se refiere puesta al servicio de un tema. «Labios rojos» no es su última película y hasta sospechamos que fue la primera, guardada en nevera durante cierto tiempo. Hay una trama policial y «Labios rojos» son dos guapas chicas con aspiraciones detectivescas que han servido de ayuda a la policía sin darse a conocer, sólo con su firma que es la marca de sus labios.

La trama, complicada y confusa, va entre lo serio y lo cómico y, en general, resulta bastante desangelada. Jesús Franco se permite hacer ciertas diabluras con la cámara que a veces están a tono y otras no. Deja bastante sueltos a los actores y algunos «records» no están bien medidos. Las dos aspirantes a detective son Isana Medel y Ana Castor; Manolo Morán es el comisario de policía, Javier Armet el delincuente guapo y Lina Canalejas la cantante celosa.

Algunos exteriores han sido rodados en el pantano de San Juan, un lugar muy interesante.

BORN
«EL INDULTO»

Basado en un cuento de doña Emilia Pardo Bazán, «El indulto» es un dramón rural muy del gusto de la novela y el teatro del siglo pasado. El guión y la dirección son de José Luis Saez de Heredia, uno de los hombres más capacitados de nuestro cine y es una suerte que el tema haya caído en sus manos, pues en las de otros menos expertos se hubiera convertido en un folletín campo abonado para poder llegar a los máximos extremos.

Poco antes del final, Saez de Heredia nos da una solución melodramática que hubiera sido muy del gusto del público y que incluso — y aparte de lo falso que nos parece el personaje que hace de "recadero" — no acepta esta solución y nos da la tremindista de la tragedia romántica.

Los personajes son todos de una pieza y por eso, ellos y las situaciones que provocan no tienen acento de verdad, pero la película resulta muy interesante y Saez de Heredia nos la cuenta muy bien consiguiendo que la historia nos intrigue y nos divierta ya que perfectamente dosificados en el drama se encuentran algunas pinceladas de este humor del que es maestro; tales, por ejemplo, las del personaje que encarna Pedro Porcel y el que interpreta Antonio

Garisa, en boca de los cuales poseen algunas frases muy ocurrentes, algunas de las cuales haciendo referencia a "cositas" de nuestro patrimonio inicial y las del interrogatorio en casa de la asesina son ingeniosas si se tiene en cuenta que tal como están contadas ahorran bastantes planos que bien pudieran haber sido los consabidos "flash backs". Al ser explicados los acontecimientos por la palabra y no por la imagen pueden parecer un defecto, pero nosotros creemos que, en esta ocasión, es un acierto del guión.

La acción de «El indulto» transcurre en los primeros años del siglo actual y para que no se nos olvide hay incluso unos planos de la boda del rey Alfonso XIII. No obstante, Saez de Heredia no ha intentado retratar ni criticar las costumbres de la época, ni siquiera profundizar en el interior de los personajes. Era oportuno desde, desde luego, y que no ha aprovechado, seguramente porque confiaba en la fuerza dramática del relato y creído que la índole de éste le cuadraba mejor a la época. La secuencia del asesinato y la persecución de la protagonista por las calles del pueblo es verdaderamente buena así como otras muchas. Ya hemos hablado de las incrustaciones humorísticas que resultan un bien contrapunto al tremendista relato.

Muy buena la fotografía de Cecilio Paniagua, solemne la música de Salvador Ruiz de Luna y buena, en general, la interpretación de Pedro Armendariz, Manuel Moroy, Conchita Velasco, Purificación Sánchez, Antonio Garisa, Pedro Porcel, Eulalia del Pino y un largo etcétera. Sin divismos innecesarios, Saez de Heredia saca provecho de todos.

CINEFILO

SALA AUGUSTA
 TELEF. 11888

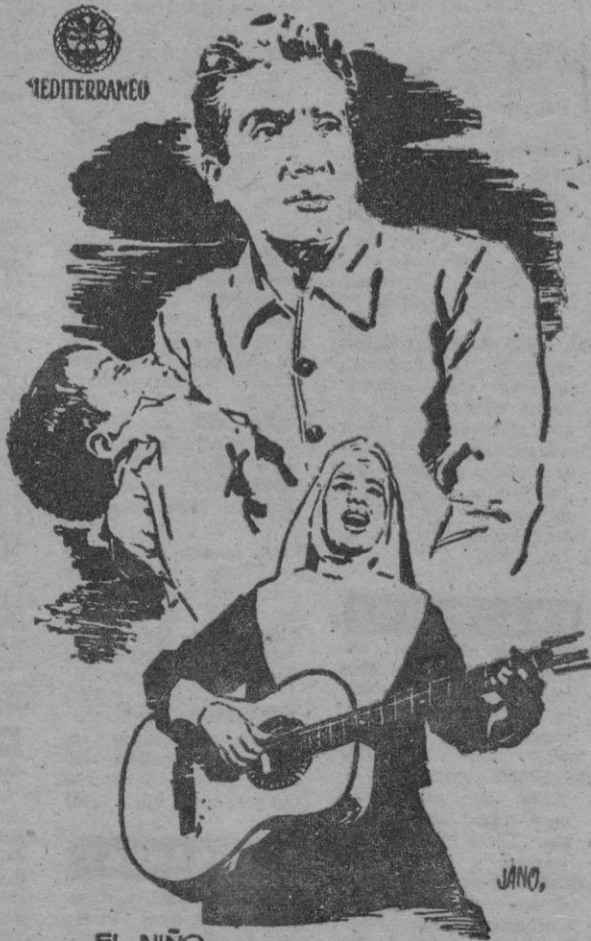
TEATRO PRINCIPAL

Una película conmovedora, pero...
MUY ALEGRE Y SIMPATICA!!

Risas
 y
 lágrimas

Sufrimientos
 y
 alegrías

El triunfador
 de
«PULGARCITO»
 en su
 consagración



EL NIÑO PULGARCITO

ROSITA QUINTANA ACEVES MEJIAS

MI NIÑO Y YO

DIRECTOR: MIGUEL M. DELGADO

De complemento:
«Los pedigüenos»
 (TOLERADO MENORES)
 Tony Leblanc
 Licia Calderón
 José L. Vázquez

HABRA FESTIVAL TAURINO EN SOLLER

Mañana viernes, con motivo de las fiestas patronales Tres becerros de D. Tomás Sánchez Cajo para la rejoneadora Mercedes Granada, El Soberano y Pepe Sanz (Rubiales)

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB). — El próximo viernes día 24, fiesta de San Bartolomé, Patrón de Sóller, tendrán lugar diversos festejos.

Entre los mismos cabe destacar el festival taurino que tendrá lugar a las 5,30 de la tarde en el Campo d'En Mayol, convertido por unos pocos días en plaza de toros bajo el cuidado del empresario don Mateo Campet.

Antes de la corrida habrá desfile de manolas que ocuparán la presidencia del festival.

Comenzará el espectáculo con la actuación de la rejoneadora Mercedes Granada, que lidiará a caballo un becerro de la ganadería de don Tomás Sánchez Cajo, de Albacete, y tratará de matarlo clavándole un rejón de muerte.

La ayudarán en la lidia Procopio Pérez (Sobresaliente), Antón Martín y Choquito I.

Luego en lidia ordinaria Vicente Cerdá «El Soberano», triunfador en numerosos festivales taurinos celebrados en Mallorca, lucirá su arte frente a otro be-

cerro de la misma ganadería. Tendrá a sus órdenes como sobresaliente a José Vives (Granorito), de Valencia, y como peones a Choquito II y a Gabriel Pericás.

El tercer becerro lo lidiarán los jóvenes valores de la escuela taurina del Cortijo Vista Verde. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de.

El tercer becerro lo lidiarán los jóvenes valores de la escuela taurina del Cortijo Vista Verde. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de. Actuará como matador Pepe de.

Aparejador o Perito Industrial
 PARA LA SECCION TECNICA Y PROMOCION VENTAS
 LO PRECISA
URALITA, S. A.
 PARA SU REPRESENTACION DE PALMA
 Calle Obispo Perelló, 18, entlo.

colón H-4



Fragancia natural

Los productos
 Heno de Pravia
 mantienen el encanto
 de la juventud
 por la frescura
 de su aroma

Heno DE Pravia

distinción
de



JABON COLONIA POLVOS DE TALCO

LA LITERATURA Y EL ARTE EN SEIS COLUMNAS

EL «TOBOGAN» de Cela

En un muy sustancioso prólogo Camilo J. Cela cuenta sus dudas a la hora de titular esta novela que, tras jugar con una baraja de títulos posibles, se quedó con el "Tobogán de los hambrientos".

Hace ya muchos años que con la palabra novela nos hemos armado un pequeño barullo. A ese barullo se refiere Cela en ese prólogo. Como era justo, el problema se queda ahí, sobre la mesa, para quien quiera seguir dándole vueltas.

A mí me gustan mucho los prólogos de Cela. También me gustaban los de G. B. Shaw y, por ejemplo, de la obra de E. Jardiel Poncela se podría sacar una serie de prólogos con los que se haría un libro tan divertido como jugoso.

En sus prólogos, en este mismo de "Tobogán de hambrientos", Camilo está entero, de una pieza y, además, también están sus preocupaciones del momento. Esos prólogos son como sutiles confesiones que dan alas al libro y, al propio tiempo, quitan pesadumbre al autor.

En esta novela, ciertamente continuación de otras de esa misma índole, parece como si Cela quisiera intentar el censo de todos los insensatos, de todos los tontos y de todos los locos lindos (los locos lindos y los locos de eme) del país.

Como en "Los viejos amigos" el relato está compuesto por mil relatos y la gracia está en mantener la temperatura. Cela la mantiene con adjetivos —y no descubro nada— que son tan buenos como el pan: "El Sebastián es tonto libidinoso y misterioso, tonto cordial y corazonal, tonto risueño y con la cabeza pequeña y arrugada..."

Priestley ha hablado de la palabra favorita del escritor, la palabra usada una y otra vez y que define un poco el talento del escritor. Cela no teme repetir sus hallazgos y se diría que con sus palabras favoritas consigue que su prosa se balancee, mientras que otras veces va recta, por un camino que parece no tener orillas, y, en otras ocasiones el camino está como trazado por entre las ramas de los árboles y sentimos, en la piel, el frescor de las sombras, de los verdes y de los más suaves negros, los más aliviadores. En ciertas páginas la prosa de Cela va como subida en las nubes, colgada líricamente de ellas.

Todo eso importa mucho al hablar del "Tobogán de los hambrientos".

LIBROS Y AUTORES

hambrientos" donde el hilo de la narración nos conduce por cientos de vidas y cientos de acontecimientos de muy vario desenlace.

Cela habla de la técnica de este libro y dice que el esqueleto que lo sustenta es de cobre. "En esta vida, dice, todo está ligado y concatenado de forma que no queda jamás ni una sola pieza suelta". Tobogán, se puede decir, con anillos montados al aire. Lo que Cela ha querido atar y desatar en esta novela, no hay duda, ha encontrado el procedimiento más justo para ofrecernos una multitud, la vida y las vidas de una gran parcela de prójimos, un a modo de episodio nacional de nuestro tiempo, atrapado por el novelista y colocado en esa vitrina pintoresca de su libro.

¡Qué maravilloso ilustrador de esta novela hubiera podido ser Gutiérrez Solana! De todas maneras Solana nunca está lejos de Cela, como tampoco lo está don Ramón María del Valle Inclán con sus fábulas, sus retablos y sus marionetas tan vitales como lo son las de Cela. Ese "estar" en Cela quiere decir, sencillamente, que C. J. C. cumple, bien humildemente, con un sabrosísimo estilo un servicio testimonial en nuestro vivir, aunque vayan a tacharle de cruel para hacia sus personajes; como se les tachó a Solana y a Valle Inclán. "Se me achacó —dice Cela— que me río de la miseria. De lo que me río —y a violentísimas y desaforadas carcajadas— es del tío mundo pequeño burgués que acusa y hace posible esa misma miseria que le espanta y sobre la cual se alza". El asunto está muy claro.

El "Tobogán de los hambrientos", editado por Noguer en su bella y cuidada colección dedicada a la obra de C. J. C., es un puro disfrute para quien siga con amor la obra de nuestro novelista.

SE NOS VAN LOS VIEJECITOS

Por DAMASO SANTOS

A muchos kilómetros de Madrid, sin posibilidad de tomar parte en ninguna manifestación escrita —como hubiera sido mi deber— de las realizadas a la muerte de Pérez de Ayala, he recibido esta noticia —por otra parte tan esperada— con una punzada honda en los más hondo de mis devociones literarias.

Otro de nuestros grandes viejecitos que se van. Estos viejos de nuestras letras que, como ha dicho certeramente Julián Marías, nos han dado compañía, confianza, respaldo en nuestras inquietudes, en nuestras desazones, en nuestros sueños.

Queda, naturalmente, su obra. Pero aquel don Jacinto Benavente de las frases irónicas y precisas del sagrado respeto en todo el mundo del teatro, ha dejado un vacío que no es fácil llenar. Aquel don Pío Baroja de la boina vasca, el decir espontáneo, que tantos jóvenes visitaban con emoción, ya no está entre nosotros. Y antes Valle Inclán, y a seguido, Unamuno, y después Antonio y Manuel Machado, y más tarde, Ortega d'Ors, Juan Ramón, Marañón... Ahora don Ramón Pérez de Ayala

Nos quedan don Ramón Menéndez Pidal, con sus eruditísimos noventa y tres años, el espiritudo Azorín, el lejano y siempre presente, Ramón Gómez de la Serna, W. Fernández Florez, Alberto Insua y muy pocos más. La cuerda, por mucho que dure, termina por romperse. Asistimos a la desaparición de dos generaciones, de grandes escritores que han llenado todo el siglo con la gloria —pensamiento, teatro, novela, poesía— de un castellano y de una categoría universal (como hacía mucho tiempo que no disfrutábamos). Este que se nos acaba de ir Pérez de Ayala, fue un prosista tan puro y tan agudo de mente y tan firme de humanidades, que pocos —al decir del alemán Curtzins— han alcanzado en todas las lejitimas en su tiempo tan meritoria consistencia. En él se daban las condiciones justas de lo que Pedro de Lorenzo ha llamado "escritor para siempre".

Ellos acompañaban, estimulaban, decoraban —y lo hacen los que quedan— la vida nacional. ¿Qué periodista bisoño no soñaba una entrevista con ellos, qué es-



PÉREZ DE AYALA

critor joven un prólogo, unas palabras de aliento?

Los gloriosos viejecitos se nos van. Debemos apresurarnos a llenar su hueco con los nombres que hasta ayer considerábamos todavía jóvenes, de quienes recordamos actitudes de vanguardia, y éstos gallardos, todavía el pelo negro en las fotografías, pero que sin embargo han ingresado o están llegando a la ancianidad. Si la generación del 98 y la novenentista en la que figuran los anteriormente nombrados, desaparecen, han alcanzado su plenitud, su magisterio, su tramo final los que formaron en aquellas filas que hemos denominado generación de 1927 —algunos desaparecidos ya, como Lorca, Adriano del Valle, Sotomayor, Víctor de la Serna, y los epigonos José María Hinojosa, Mi-

guel Hernández Samuel Ros, Manuel Altolaguirre, Agustín de Foxá, Angel María Pascual, Manuel Llano, Francisco Valdés... y están ingresando, han ingresado ya, en la ancianidad: Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, José María Pemán, Gerardo Diego, Eugenio Montes, José Bergamín, Rafael Sánchez Mazas, Tomás Borrás, Manuel Aznar, Ernesto Jiménez Caballero, Rafael Alberti, Rosa Chacel, César González-Ruano y algunos otros. Sus libros, su presencia o ausencia, nos son familiares, están en las antologías, llevan el nombre de España por todas partes.

En este pueblo nuestro de grandes soledades, nos habíamos acostumbrado a respetar, a aureolar, a consultar y a prestar cariño filial a las grandes figuras. Todos los que han muerto, vivieron en un olor de afectos, consideraciones, premios y publicidad que el país, las instituciones, las minorías, la prensa, la radio y la televisión les prodigaron, como prodigan a los que están vivos. De cierto tiempo a esta parte nos hemos acostumbrado a llenar —poco a poco, venciendo cicaterías, olvido insolidaridades— a mantener en alto aquel principio y signo de la cultura que Eugenio d'Ors definía como el "respeto a las jerarquías inermes".

Los que antes mencionaba, no son ya jóvenes que ensayan posturas, sino académicos, firmas que consideramos en una cima de redondez indiscutible. ¿Sabremos hacer la sustitución en ese Olimpo en vida con estos otros hombres que algunos llamamos de "tú", que les vemos en conferencias, cátedras, reuniones, tranvías, como ciudadanos corrientes que todavía pelean sus cabellos y visten y se manifiestan con un dejo de juventud?

Que estos otros nombres, ya están gloriosos como los anteriores, se nos hagan, en obra, presencia y figura, tan familiares como aquellos. Un país, un pueblo consistente tiene que ser una ininterrumpida serie de comunes respetos y admiraciones. Lamentemos la marcha de esos viejecitos ilustres que, como Pérez de Ayala, se nos van irremediablemente. Pero al mismo tiempo, sin tardanza alguna, hagamos la lista de un nuevo Olimpo de vivientes en quienes creer, confiar y amar lo que constituye en el arte, en las letras, en toda clase de saberes y magisterios lo que nos justifica como pueblo civilizado y en marcha.

(Pyresa)

LORENZO VILLALONGA a través de una autocharria

«La Prensa», de Barcelona, publica un trabajo muy interesante sobre nuestro Lorenzo Villalonga. De este trabajo reproducimos la autocharria de «Dheya».

A mis ocho años, Mme. Albarat, argelina negroide, rígida y con unos sombreros que, a fuer de extravagantes, resultaban distinguidos, me obligó a desarrollar, en francés un tema cuyo título era "La fée de Lafontaine". Mi desarrollo le pareció extravagante e impropio de un "garçon bien élevé". Mi madre, que había sido, en su niñez, discípula también de Mme. Albarat, quedó consternada.

Yo hice notar a los dos que mi educación era obra suya. La insolenencia fue transmitida a mi padre, quien me castigó, pero me miró moviendo la cabeza: aquel día aprendí a apreciar el valor de los matices.

Poco después, en la etapa metafísica, escribí un cuento contra el libre albedrío. A los doce años, en colaboración con mi hermano Miguel, compuse un poema satírico contra una señora que presidía juntas de beneficencia. Reprimida oficial y alegremente mal reprimida de mi madre, al ver ridiculizada a su amiga. Aprecio de las conveniencias sociales, que aprendo a respetar para tener más independencia.

«Jo era un vell liberal que si gu... [ra les former va ésser precisament per dir la veritat].»

Allá por los años de la primera gran guerra colaboré con mi hermano Miguel —enviábamos los trabajos por correo, para que no se supiera quién era el autor— en "La Última Hora", periódico de Palma. Firmábamos "Un Peregrino", y el director llegó a creer que teníamos ochenta años y habíamos recorrido el mundo entero.

A los veinte años escribí "Mort de Dama", que no vió la luz hasta unos diez años después. Era una sátira familiar y social. Con tita motivo entablé relaciones con Gabriel Alomar, el pariente maldestre, al que visitaba en secreto en su caserón pegado a la catedral de Palma.

Por entonces colaboré en "El Fia", de Palma. Comento a Anatole France, cuyo relativismo me seduce; intento asomarme a Descartes, antepongo "Candide" a "Don Quixote", río ante Shakespeare y Quijote, de otros disparates ("el después de otros disparates" ("el despeinado"), me entrego a Ortega y Gasset.

Al parecer en 1931 "Mort de Dama", prologada por Alomar, se armó un escándalo. Miguel, mi hermano, lo relata en su "Autobiografía". Una vieja parienta me llama "tú". ¿Que es esto que me han dicho? ¿Es cierto que has escrito una novela? Respuesta: "Querida tía, ¿tú crees capaces, ni a mí ni a mis hermanos, de escribir un novelito?". La vieja señora se tranquilizó. "Eso he contestado yo, que no te creía capaces".

Pese a su éxito relativo, la obra era endeble y estaba mal construida. Juzgo que no carece de importancia y amenidad, pero cae, esclavizada y dentro del género costumbrista y bordeada la caricatura. "La novela de Palmira" y "L'Angel rebel" publicadas respectivamente en 1927 y 1961 por Editorial Moll, son obras más logradas, en especial la última, en la que se plantean problemas más enjundia. También "Desembarco en Montlleó" cuya traducción castellana mereció en 1958 el Premio Ciudad de Palma. La novela "Mort de Dama" —la novela que me dio fama— es un libro sin costumbrismo y sin color local. El inteligente estudio de "Desembarco en Montlleó" que precede no consigue romper la indiferencia del público.

Mejor acogida ha tenido "Buenos días novelistas", y Premio de la Crítica de 1962. Creo que es, hasta ahora, lo mejor o menos malo que he publicado, pero su éxito depende de que la salvó el público del color local, es decir, lo ya cocido y digerido desde tiempos de Flaubert. El costumbrismo esclaviza y mata la fantasía. Si mi parecer la literatura debe ser ante todo fantasía.

LAS EXPOSICIONES

JAIME MIR, EN LLUC «Es Deu des Teix», en Galerías Quint Portolés, en Grifé y Escoda Por GAFIM

Jaime Mir —no Luca della Robbia— ha realizado un hermoso relieve y dos candelabros en bronce para la basílica de Lluc. El relieve, trabajado sobre alabastro, representa a los "blauets", a la Escoia, cantando loores a la Patrona de Mallorca. El relieve es muy apaisado y las líneas horizontales, arquitecturales, comprenden, dentro de un justo equilibrio a las verticales, representadas por el elemento figurativo. Mir ha estilizado las figuras de los "blauets" para conseguir sublimes delicadezas expresivas. La individualización de los cantores, sus expresiones, se producen sin merma de la armonización espiritual y fisionómica del conjunto. El espectador "oye", en realidad, la ejecución de una nota sostenida, "asiste" a un momento de la interpretación.

Es inevitable, naturalmente, recordar las "cantorias" de los maestros florentinos. Lo que no es tradición es plagio y aquí, dentro de un estilo personalísimo, entrañablemente sincero, se ve enseñada que Jaime Mir "ha sentido" el momento, su etérea "verticalidad", en toda la dimensión de su ternura profundamente humana y mística. El escultor se ha limitado a dejarse llevar, a seguir un impulso personal, bien propio, dentro de la gloriosa tradición escultórica de la que siempre ha sido genial depositario.

Los blauets que sostienen los cirios vienen a confirmar, dentro de un estilo más reposado, menos apurado, pero no menos sutil, lo que hemos dicho respecto a los deliciosos protagonistas del relieve.

La Mare de Déu de Lluc no podía estar mejor acompañada.

Nueve pintores y un escultor, todos abstractos, exponen un conjunto muy interesante en Galerías Quint. He aquí sus nombres: Francisco Barceló, Martín Bradley Elsa Collie, Frank Hodgkinson, Richard Kozlow, Theodore Kliros Georges Sheridan, William Waldren, Thea Winger y Norman Yanikun.

En el lujoso catálogo de la exposición, el crítico de arte, Carlos Antonio Aream, escribe un enjundioso ensayo sobre la personalidad, sobre la significación artística de todos y cada uno de los expositores. La crítica que nos ofrece es precisa y luminosa. Lástima que por falta de espacio y por falta de cacumen no podamos, dentro de nuestra espacial e intelectual, modestia, extendernos en análisis y explicaciones sin los cuales es muy difícil entender el arte abstracto, sobre todo cuando se trata de arte tan excelso como el que hemos contemplado, absortos y ensimismados, durante varias horas en las galerías del Pas d'en Quint.

Hay que llegar con humildad a contemplar las obras de los Déu des Teix. No es lícito tener prejuicios y cerriles intolerancias. Hay que sentir, por lo menos, curiosidad, la curiosidad, la inquietud sin la cual no es posible el conocimiento ni, por lo tanto, la comprensión, el amor.

Claro que uno puede amar sin comprender. Amamos apasionadamente a la langosta porque nos gusta su sabor y porque... no lo sabemos en realidad. Lo único cierto es que sentimos por ella un amor profundo, sublime. Sobre todo si nos la sirven a la plancha. natural, en toda su grandiosa naturalidad, lo cual no excluye el que nos guste a la americana.



Uno de los candelabros en bronce, realizados por el escultor Jaime Mir, para el camarín de la Virgen de Lluc.

Pues bien ¿comprendemos a la langosta? ¿Entendemos" al crustáceo? No ¿verdad? "Alors..."

Portolés, en Grifé y Escoda, a's presenta una valiosa colección de pinturas concebidas y ejecutadas dentro de un retablisto perfectamente válido y original, moderno, actual. Portolés pinta sobre madera y siguiendo los procedimientos de los antiguos retablistas góticos, traducidos a las exigencias del gusto actual, sin merma de sus valores altamente decorativos. Hay sustantividad propia en la pintura figurativa de Portolés, quere-

mos decir que sus valores pictóricos, abstractos, están perfectamente patentados y se conjugan admirablemente con los humanos y reales, figurativos. Portolés, además de buen dibujante, es un pintor que sabe extraer insospechadas calidades al color; que maneja con extraordinaria eficacia.

Una exposición muy interesante, una obra muy original, que no debe perderse el buen aficionado a la pintura, que, como ustedes saben, es este señor que acude a las exposiciones con la necesaria cordialidad, con el pensamiento y el corazón abiertos al mensaje del artista.

CASA ROJALS



Siete Esquinas, 5-Tel. 1227-Palma MUDANZA CONSULTE PRECIOS

prolongue su
Centenario

CON HIELO, SELTZ O SODA



GISBERT

Centenario Terry

la malla que encierra calidad

ESTA ES LA ULTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

Jean Gabin, obligado a vender parte de sus fincas

El célebre actor francés Jean Gabin, había dicho hace poco ante un grupo de amigos: —El cine no es una profesión, sino una ilusión; mientras que la tierra es algo sólido y firme, que no engaña. Por eso, pienso retirarme en seguida a mi granja, con carácter definitivo, en cuanto cumpla los contratos que tengo pendientes.

El anuncio de su retirada no era una de las clásicas maniobras con fines publicitarios, según es costumbre muy generalizada entre los actores de la pantalla.

—No me siento viejo —había comentado. Lo que sucede es que ha llegado ya el momento de poder disfrutar de mis aficiones favoritas.

Y las aficiones favoritas de Jean Gabin son sus tierras de cultivo y su granja. Su mayor placer es conducir los tractores por sus propiedades campestres, comprobar el desarrollo de los frutos, vigilar el ganado y charlar con los labriegos, en la localidad normanda del Orne.

—Yo no cuento mis ganancias en francos, sino en vacas o pies de terreno —explicaba últimamente.

Esto ha sido, precisamente, la causa de que las gentes de la re-

Los cultivadores de la región del Orne se manifestaron hostilmente ante su casa. Y el actor ha sucumbido a las amenazas

gión donde el actor tiene sus propiedades hayan organizado un gran manifestación ante su casa para protestar por la compra abusiva de terrenos. El incidente ha tenido repercusión en París, hasta el punto que el jefe del gobierno francés, M. Pompidou, se ha visto en la necesidad de hacer unas declaraciones.

Al manifestarse los campesinos y granjeros ante la casa del actor, gritaban:

—¡Abajo el acaparador!
Los representantes de los agricultores de la región le habían dicho a Jean Gabin:

—Usted compra demasiadas tierras y nuestra actitud es ir contra esa acumulación cada vez mayor, cuando el propietario no es el mismo agricultor.

Y la representación agrícola aconsejó al actor que estudiara su posición, respecto al problema, en un tono de decidida amenaza, porque dentro de unos días pensaban a entrevistarnos con él.

Jean Gabin, indudablemente, no esperaba encontrar tanta hostilidad, y después de escuchar a los componentes de la representación de agricultores, les dijo:

—De acuerdo. Pondré en alquiler las dos últimas fincas que acabo de adquirir.

Pero meditando mejor, se convenció de que si no iba a cultivarlas, lo más conveniente era venderlas. De esa forma, la inversión



Jean Gabin ante las cámaras

Cinco grandes premios mensuales de la Campaña Cerilla-bengala han sido "encendidos" en Bilbao, Madrid, Barcelona, Jaén y Cáceres. Vd. puede "encender" el suyo este mismo mes.

JAURIA DE RUIDOS

Lo íef hace tiempo. Estaba en unas Ordenanzas Municipales (cuya vigencia ignoro). Lo decía bien claro: nadie podía tener codornices en balcones y ventanas, pues su canto constituía una molestia para el vecindario.

No estaba mal eso. Las codornices —¡pobrecillas!— tienen un lindo canto: "tátata, tátata..." (hay codornices de un golpe, de dos golpes, etc). No fuera que ello pudiera poner nerviosillo a algún vecino.

Desde que íef aquello (y aún ignorando su vigencia), yo, que me jacto de buen ciudadano, me he guardado muy bien de tener una codorniz en mi ventana. Si tuve tentaciones, las vencí.

Hoy, por encima de los años transcurridos, contemplo la simpática codorniz de aquellas Ordenanzas. La miro y ella me mira a mí, con la cabecita amablemente torcida. No podría decir si me saluda con su "tátata, tátata". Si lo hace, la radio del vecino, a toda potencia; las motos que pasan por la calle, los dos isocarros, el avión que ruge y cinco gamberros que vociferan en este momento, me impiden percibirlo.

En la evocación de aquella codorniz he sentido un plácido y delicioso aroma de égloga, de bucólica, de Arcadia...

Ya saben Vds. bien lo que nos ha sucedido con el ruido, con los ruidos.

En buenos viejos tiempos, el hombre y los ruidos eran amigos; marchaban de bracte. Había el glu-glu de las aguas, el susurro del viento, el canto de alondras y de ruiseñores, el tamborileo de la lluvia... ¡Que delicia! El hombre, por su parte, ponía también sus ruidos: su voz, su risa, sus canciones, el acompasado ruido del hacha al cortar leña...

Los poetas cantaban los ruidos y rumores, y tan amigos eran el ruido y el hombre, que éste lo domesticaba, lo adiestraba, lo sublimaba, y así surgió la música, las armonías.

Mal que bien, a parte de algunos dimes y diretes, así se iba viviendo.

En la Palma de mi niñez, discreta y plácida, los ruidos y los pal-

mesanos, convivíamos muy bien; estábamos a partir un piñón todavía. Era como una ensaladilla un tanto musical, en que los caballos ponían el acompasado golpe de sus crócalos contra el terrisco, los puntitos alegres de sus cascabeles; en que el rodar de las escasas galeas tenía mucho de xilofón. De época tal pudo escribir el maestro Azorín, paladeándolo cariñosamente, que la sierra del carpintero hacía "ras, ras"; el fuelle del herrero: "fa, fa" y el mazo del carpintero: "tan, tan". Los vocederos callejeros voceaban, que no gritaban, en aquella ensaladilla semisinfónica, hasta el punto que —para que no me motejen Vds. de exagerado— uno de aquellos pregones, aquel: "Adobar cossis o ri bells, ¡Pedasos!" (Que más de un lector, que no sea ya un pimpollo, puede recordar) hizo decir a don Antonio Pol, personaje y escritor de entonces, que el tal pregon parecía arrancado de una composición de Haydn.

Y ahora demos un brinco, por encima de los años, desde esos tiempos de discretos ruidos amigos, de pregones melódicos y de aquellos "ras ras, tan tan, fa fa" azorinescos, para caer de lleno en la urbe de ahora, sartén hirviente de estampidos, chirridos, chasquidos, bocinazos, estrépitos, fragores, bramidos, triquitraques, estallidos, berridos, chillidos, alaridos, tableteos, y zambra de tocádiscos, radios y transistores.

Como en una fábula mitológica para contar dentro de mil años (Si es que queda alguien entonces para contarla), los ruidos, hijos del hombre y su llamado progreso, tan a menudo carabina de Ambrosio, nacidos a borbotones, erupción, se han vuelto contra él, como perros rabiosos invisibles. Como jauría infernal desmandada, dueños de las urbes, acosan al hombre, le fadran, le aullan, le insultan y cruelmente le muerden los nervios, los sesos y el corazón.

¡Loado sea Dios! ¡Pues si que estamos aviados! ¡Pues si que esto, algún lector sugestionable. ¡Ay, señor mío! Siento que por mi culpa ponga Vd. la cara de Viernes Santo; más es el caso que me queda todavía una cosa en el tintero.

— Si un día, de la amistad del

hombre con los ruidos, surgió la Música, hoy buena parte de ella, se nos ha pasado con armas y bagajes al enemigo; quiero decir que, como un perro más de la terrible jauría, se ha sacudido las pulgas, y se ha convertido ella también en ruido. Y no me diga Vd. que eso, con no escucharlo...

No quisiera amargarles a Vds. la mañana; pero lo cierto es que no hay remanso alguno. Si Vd. puede creer a veces que lo ha encontrado, no se preocupe; pronto, de la mca: de al lado, del café de enfrente, de la ventana del vecino, verá Vd. como de uno de tantos receptores, tan sabia y estratégicamente situados, salta la música hecha ruido, el jazz, y se lanza contra Vd., como si se lo azuzaran.

Por mi parte —y lo siento mucho— yo no puedo hacer nada. Las fábulas mitológicas tienen malas bromas. Desagradable es que a uno se les conviertan los cabellos en serpientes, como desagradable es que un cuervo le devore eternamente los intestinos, o los perros invisibles del ruido, creados por nosotros, nos arranquen el pellejo a tiras. Por eso, uno mira a veces con ojos de carnero triste a la Sociedad.

Agradable es, dentro de nuestra congoja, que la Sociedad, de vez en cuando, en la fábula mitológica de que hoy hablamos, dé unos golpes energéticos con el puño sobre la mesa y grite con fuerza: ¡Silencio! ¡Basta ya!

No sé por qué recuerdo ahora a aquel señor que, frenético ya del esfuerzo que hacía su hijito, salió corriendo de la casa volvió al punto y le dijo: Se bueno Pepín. Mira: te he comprado un juguete, y le dió un tambor de hojalata y sus pafillos. Luego añadió: Se bueno; ya ves: te he comprado este juguete; juega ahora todo lo que quieras; pero ¡por amor de Dios! no hagas ruido.

En lo que a mí toca, contristado y nostálgico de aquella codorniz de las Ordenanzas, siento veleidades de decir:

Miren: les cambio a Vds. la codorniz y su "tátata, tátata" por todo eso. Es decir: permiten la codorniz y prohíben, en su lugar todo lo otro. Es sólo cuestión de toma y daca. ¿Hace?

Joaquín VERDAGUER

no le iba a resultar demasiado rentable.

En principio, el actor pensó que ocupándose él mismo, directamente, de realizar algunas faenas agrícolas, dando pruebas de una auténtica competencia, no llegaría a desatar la ira de los campesinos. Sin embargo, todo ha resultado muy distinto a lo que él esperaba.

Jean Gabin se ha sentido completamente decepcionado, por la actitud de los campesinos, en los que él había puesto una gran fe, si no basándose en la creencia de una gran amistad, por lo menos, confiando en sus relaciones de buena amistad y en la admiración que se le profesaba como actor famoso y hombre de gran sencillez, amante del campo.

Pero pese a su entusiasmo por el campo y a sus largas estancias, metido en su propiedad, discutiendo profesionalmente con los campesinos sobre cultivos y vigilando como un granjero más el ganado, para las gentes de la región del Orne Jean Gabin seguía siendo el "señor de la ciudad", que se enriquecía con la compra de tierras en detrimento de las gentes del lugar.

Su propiedad "La Pichonnière" que abarca una extensión de 160 hectáreas constituía ya una finca espléndida. Pero, últimamente, había adquirido dos más con una superficie de casi un centenar de hectáreas.

—Yo hubiera deseado terminar aquí mis días y dejar algo sólido a mis hijos. Pese a todo, permaneceré, pero todo ha terminado con estas gentes. Ya no será el mismo de antes.

Jean Gabin, hombre de gustos sencillos y amante de la soledad, había decidido retirarse al campo para disfrutar de todos aquellos placeres que tuvo vedados en el tráfigo de su vida cinematográfica. Y por primera vez, posiblemente, iba a tener la suerte de vivir su propio papel, a la manera que añelaba el poeta: ni envidiado, ni envidioso.

Pero lo que podía haber sido como un premio, por la entrega total a una vocación, con su vida retirada en el campo, se ha tornado en envidias y decidida hostilidad de los convecinos. Y él, que deseaba olvidar a todos aquellos personajes que hizo en el cine como los del "Pepe le Meko", "La bandera" o "El muelle de las Brumas" para ser el sencillo cultivador y granjero, se ha encontrado a última hora frente a las amenazas de los hombres que él consideraba amigos y con los que pensaba pasar plácidamente los últimos años de su vida.

A. L. R.

(Especial de Pyresa)

Lea «Baleares»

cada día, un tema
NUEVA TEORIA DEL VERANEO

Por TOMAS SALVADOR

Es materialmente imposible evadirse del tema. El veraneo está entre nosotros en el más amplio sentido de la palabra. Veranear, naturalmente, como invernar, otoñar o primavera es disponerse a pasar una época del año de este loco planeta, tercero del sistema solar, que tiene cuatro estaciones, turnos de día y noche, polos, ecuador, climas desérticos y adénicos, lugares donde no para de llover y lugares donde llueve cinco minutos cada siete años. Hemos introducido parte de nuestra cultura clásica en el párrafo anterior para indicar hasta qué punto puede ser convencional la palabreja sin renunciar a su verdadero sentido.

No conozco todos los lugares de veraneo de España. Mi experiencia se contrée a la sierra del Guadarrama, algunos aspectos de Alicante como playa madrileña y la costa catalana, esta última en su totalidad, pues me la he recorrido en autobús, andando y en barca, aparte de mis estadías más o menos prolongadas. Puedo dar fe de lo que conozco. Y es que el veraneo constituye hoy día uno de los fenómenos más impresionantes de todos los tiempos.

La ola de prosperidad europea está lanzando a los soles del rojo veranero —que diría Rubén Darío— veinticinco millones de personas, de las cuales Italia se lleva doce, nosotros ocho y el resto Grecia, Yugoslavia y otros países. No cuento el turismo nacional, generalmente olvidado, cuando es bastante superior al extranjero, aunque no tan visible por centímetros de piel y de coche. Estos millones de personas no vienen de golpe, ni al mismo sitio. Se distribuyen a lo largo de tres meses, quizá cuatro, con agosto como eje y buscan, especialmente, el aceite, roca y vino de la antigüedad. Y los antiguos vivían junto al mar, como es sabido, seguramente porque les gustaba el veraneo permanente.

Pero, a lo que iba. Siete u ocho millones de personas no se marchan, sin dejar huella, aunque sea efímera. Aparte de su persona, nos han traído su dinero, no mucho, pero sí el suficiente; nos han traído sus gustos, sus preferencias y sus mentalidades. No soy de los que creen que el turismo internacional modifique la moral y las costumbres de un pueblo, en este caso el huésped. Veraneo en un pueblo donde los pescadores, muy filosóficamente, salen a pescar cada noche y durante el día deambulaban con sus ropas de trabajo, tan prácticas como remendadas. Tristes, malas o inútiles serían las costumbres de un pueblo si un simple y epidérmico contacto las modificara. No es así. Turistas e indígenas se encuentran muy raramente. Salvo el caso de algunas ninfomaniacas que sueñan con el ardoroso español, árabe y tal, que las seduce, lo normal es que cada uno vaya por su lado. Los jóvenes, es posible, imiten parte de lo que ven o presienten, pero de los cuarenta para arriba no hay influencia foránea que valga. Todo lo más, el indígena cede terreno. Si ve que su café preferido, donde juega el chameño por las noches, es elegido como lugar típico, lo abandona y se va un poco más lejos. Así sucede que en no pocos pueblos el núcleo indígena está escondido, fuera de las tres o cuatro calles que acaparan el comercio típico y tópicos de los veraneantes. No se marcha, como creen algunos, ni se pone al servicio del veraneante. Sencillamente, hace lo mismo que cuando llueve: aguantar el chaparrón.

El turismo tiene unos lugares de los cuales apenas sale: los hoteles, generalmente de lujo, situados en las afueras, muchos de ellos con la herejía de piscinas junto al mar y las tres o cuatro calles antes mencionadas, donde en las mismas casas anti-

guas elementos venidos de la capital han instalado comercios de cosas raras: discos, libros, antigüedades, baratijas y postales. Del comercio, el indígena se ha reservado únicamente los antiguos llamados «Ultramarinos» o «Coloniales». No sé por qué, este comercio, que rinde enormes beneficios, es despreciado por los arribistas del veraneo, debe ser porque no quieren ser «atenderos», prefiriendo ser «atendidos». Por lo corriente, las tiendas de «souvenirs» y «antiquités» son montadas por un mecenas a una chica guapa, unidando el negocio y la explotación de los medios de transportes, son las casi únicas aportaciones de los indígenas al «blooms» turístico.

Basta apartarse de los hoteles, las playas y las tres o cuatro calles comerciales para comprobar que los pueblos llamados turísticos continúan su vida habitual. En esas calles, se alquilan habitaciones, ¿por qué no? y no escasean los coches lujosos aparcados, pero el turista circula por ella como de puntillas. Acude a sus habitaciones a dormir y el resto del tiempo, se lo pasa en los lugares convencionales, para ver y ser visto. Eso hace que los posibles puntos de contacto se atenuen. Indígenas y turistas coexisten, pero, repetimos, sin fundirse. Al indígena, por lo general, pasada la época del deslumbramiento, no le seduce la vida turística. El turismo, en el fondo, es la vagancia, el no hacer nada. Si además hay sol y buena comida, miel sobre hojuelas. Pero el pescador o el agricultor, raras veces se puede permitir el lujo de la holganza, que tampoco le gusta y en consecuencia no comprende ese imperativo de descansar a toda costa, programa que, por otra parte, tampoco se cumple, pues el turista se cansa pronto de la naturaleza más o menos bucólica y busca las atracciones nocturnas.

Por regla general, el natural del pueblo sabe distinguir el turista nacional del extranjero, cosa que no entienden los elementos capitalinos que han montado negocios. Lo corriente es que estos últimos partan del principio de hablar en francés con todo el mundo, disculpándose luego si se les responde en castellano. Debe ser cosa del subconsciente, algo yo. Sin embargo, el turismo nacional es muy importante. Nosotros estamos acostumbrados también los famosos turistas a, sobre todo, existe otra mentalidad a la hora de gastar el dinero. A mí me agrada que el español veranee en su propio país. Pero que lo haga a conciencia, no vaya a determinados lugares porque están de moda. En este aspecto, los extranjeros, sobre todo los alemanes, son maestros en el arte de elegir los mejores lugares, los menos castigados por la ostentación masiva. Yo, siempre que quiero descubrir una playa escondida, o un ermitaño, observo a los alemanes, los digo y a no tardar, ellos, disgustados, me ceden el lugar.

Nada hace predecir que el veraneo se vaya a agotar de un año para otro. Mientras haya dinero en circulación, los turistas acudirán. Es clásico que a las acudidas, sobre principio de temporada, todo por los que han hecho pasado extraordinarios erigiendo un nuevo hotel, o una «boîte», «chambre pesimistas». Luego, el «chambre pesimista», una vez y llega porque España es, verdaderamente, un oasis, una isla sencilla y primitiva. Con el tiempo, tendremos tantos hoteles como Montecarlo y no sé qué sucederá entonces. Pero como aún falta tiempo, no somos pesimistas. El veraneo exige urgentemente, un código, una norma. No para mejorarlo, sino sencillamente, para aprovecharlo mejor.

(Exclusivo de Pyresa)

FIESTAS PATRONALES DE PORRÉRAS DIAS 24, 25 y 26 de Agosto
2 GRANDES VERBENAS 2

Día 24 - Los Pájaros Locos, de Barcelona, que hacen su presentación por primera vez, en Mallorca, alternando con Haway Comb con su vocalista María Rosa. - Día 25 - Actuación por primera vez en Mallorca del ídolo de la canción Vicente Serrano y su orquesta. - Único día de actuación en Mallorca. - Día 26 - Monumental becerrada, a las 5'30 - Gran mano a mano